

Erklæring om ydeevne

Декларация за
експлоатационни
характеристикиEkspluatācijas
īpašību deklarācijaDeclaração
de desempenho

Ytelseserklæring

Suoritustasoilmoitus

Déclaration des performances

Vyhlásenie o vlastnostiach

Ekspluatacinių
savybių deklaracija

Prestandadeklaration

Declarația de
performanță

Deklaracja właściwości użytkowych

Toimivusdeklaratsioon

Prohlášení o
vlastnostechΔήλωση
απόδοσηςDikjarazzjoni
tal-Prestazzjoni

Dichiarazione sulle prestazioni

Prestatieverklaring

Teljesítménynyilatkozat

Leistungserklärung

Declaración de
rendimiento

Dearbhú Feidhmíochta

Izjava o
zmožljivosti

Declaration of Performance



Deutsch

2 - 5



English

6 - 9



Български

10 - 13



Česky

14 - 17



Dansk

18 - 21



Eesti

22 - 25



Ελληνικά

26 - 29



Español

30 - 33



Français

34 - 37



Gaeilge

38 - 41



Italiano

42 - 45



Latviešu

46 - 49



Lietuvių

50 - 53



Magyar

54 - 57



Malti

58 - 61



Nederlands

62 - 65



Norsk

66 - 69



Polski

70 - 73



Português

74 - 77



Româna

78 - 81



Slovenščina

82 - 85



Slovensky

86 - 89



Suomi

90 - 93



Svenska

94 - 97

Leistungserklärung

Nr. DoP-21430171215

1. Typen-, Chargen- oder Seriennummer: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Verwendungszweck: Brandschutz gem. EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Kontaktanschrift des Herstellers: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Deutschland
4. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 1
5. Notifizierte Stelle: VdS Schadenverhütung GmbH
Kennnummer: 0786
6. Erklärte Leistung:

../ 1

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale	Leistung ^{1) 2)}	Abschnitt
Leistungsfähigkeit im Brandfall		
- Schallpegel	bestanden	4.2
- Frequenz und Schallform	bestanden	4.3
- Exemplarstreuung	bestanden	5.2
- Funktionsprüfung	bestanden	5.3
- Sendefolgen für Töne und Meldungen	bestanden*	C.3.1
- Synchronisation	bestanden*	C.3.2
- Leistung der ausgestrahlten Meldung	bestanden*	C.5.1
- Achtungssignal/Pause/ Meldungsfolge-Zeitverhalten	bestanden*	C.5.2
- Prüfung der Synchronisation von Meldungen	bestanden*	C.5.3
Betriebszuverlässigkeit		
- Lebensdauer	bestanden	4.4
- Aufbau	bestanden	4.5
- Kennzeichnung und Daten	bestanden	4.6
- Lebensdauerprüfung	bestanden	5.4
- Allgemeine Prüfung	bestanden	C.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	Typ A	5.5
- Trockene Wärme (Dauerprüfung)	NPD	5.6
- Kälte (in Betrieb)	Typ A	5.7
- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	Typ A	5.8
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	Typ A	5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit		
- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	Typ A	5.8
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	Typ A	5.9
- Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)	NPD	5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit		
- Schwefeldioxid-(SO ₂ -) Korrosion (Dauerprüfung)	bestanden	5.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schock- und Schwingungsfestigkeit		
- Stoß (in Betrieb)	bestanden	5.12
- Schlag (in Betrieb)	bestanden	5.13
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	bestanden	5.14
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	bestanden	5.15

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale		
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)	Leistung ^{1) 2)} bestanden	Abschnitt 5.16
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Eindringen - Schutz durch Gehäuse	Typ A	5.17
<p>¹⁾ "NPD" theoretisch möglich, außer für Dauerhaftigkeit von Merkmalen mit erklärter Leistung</p> <p>²⁾ "nicht zutreffend" für Bauteile, auf die die Anforderung nicht anwendbar ist</p>		

* nur für Sprachsignalgeber

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Wesentliche Merkmale	Leistung ^{1) 2)}	Abschnitt
Leistungsfähigkeit im Brandfall - Exemplarstreuung	bestanden	5.2
Betriebszuverlässigkeit - Anforderungen	bestanden	4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Trockene Wärme (in Betrieb)	bestanden	5.4
- Kälte (in Betrieb)	bestanden	5.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Stoß (in Betrieb)	bestanden	5.9
- Schlag (in Betrieb)	bestanden	5.10
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	bestanden	5.11
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	bestanden	5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	bestanden	5.6
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	bestanden	5.7
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO ₂ -) Korrosion (Dauerprüfung)	bestanden	5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Schwankungen der Versorgungsspannung	bestanden	5.3
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	bestanden	5.13

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen.
Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Klaus Hirzel / Geschäftsführer

Name und Funktion



Neuss 12.01.2018

Ort und Datum der Ausstellung

Unterschrift

.. / 4

Declaration of Performance

No. DoP-21430171215

- | | |
|---|---|
| 1. Type, batch or serial number(s): | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. Intended use: | Fire protection in compliance with EN 54-17:2005 +
AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Contact address of manufacturer: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germany |
| 4. System or systems of assessment and verification of
constancy of performance: | System 1 |
| 5. Notified body: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Identification number: | 0786 |
| 6. Declared performance: | |

../ 1

Novar GmbH, a Honeywell company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germany
Phone: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registry Court:
Stuttgart HRB 401195
WEEE reg. no.:
DE 94211831

**Supervisory
Board:**
Martin Göth

Management Board:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Harmonised technical specification		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Main features	Performance ^{1) 2)}	Section
Constancy of performance in the event of fire		
- Sound level	Passed	4.2
- Frequency and form of sound	Passed	4.3
- Sample variance	Passed	5.2
- Functional test	Passed	5.3
- Transmission sequences for tones and messages	Passed*	C.3.1
- Synchronisation	Passed*	C.3.2
- Strength of the emitted message	Passed*	C.5.1
- Warning signal/pause/message sequence timings	Passed*	C.5.2
- Testing message synchronisation	Passed*	C.5.3
Operational reliability		
- Service life	Passed	4.4
- Assembly	Passed	4.5
- Tag and data	Passed	4.6
- Service life testing	Passed	5.4
- General testing	Passed	C.4
Constancy of operational reliability, temperature resistance		
- Dry heat (during operation)	Type A	5.5
- Dry heat (endurance test)	NPD	5.6
- Cold (during operation)	Type A	5.7
- Damp heat, cyclical (during operation)	Type A	5.8
- Damp heat, constant (endurance test)	Type A	5.9
Constancy of operational reliability, humidity resistance		
- Damp heat, cyclical (during operation)	Type A	5.8
- Damp heat, constant (endurance test)	Type A	5.9
- Damp heat, cyclical (endurance test)	NPD	5.10
Constancy of operational reliability, corrosion resistance		
- Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance test)	Passed	5.11
Constancy of operational reliability; shock and vibration resistance		
- Impact (during operation)	Passed	5.12
- Shock (during operation)	Passed	5.13
- Vibration, sinusoidal (during operation)	Passed	5.14
- Vibration, sinusoidal (endurance test)	Passed	5.15

Harmonised technical specification		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Main features	Performance ^{1) 2)}	Section
Constancy of operational reliability, electrical stability - Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity (during operation)	Passed	5.16
Constancy of operational reliability; penetration resistance - Protection via housing	Type A	5.17
<p>1) 'NPD' is theoretically possible except in the case of constancy of features with declared performance</p> <p>2) Not applicable to components to which the requirement does not apply</p>		

* for voice alarm sounders only

Harmonised technical specification		EN 54-17:2005 + AC:2007
Main features	Performance	Section
Constancy of performance in the event of fire - Sample variance	Passed	5.2
Operational reliability - Requirements	Passed	4
Constancy of operational reliability, temperature resistance - Dry heat (during operation) - Cold (during operation)	Passed Passed	5.4 5.5
Constancy of operational reliability, vibration resistance - Impact (during operation) - Shock (during operation) - Vibration, sinusoidal (during operation) - Vibration, sinusoidal (endurance test)	Passed Passed Passed Passed	5.9 5.10 5.11 5.12
Constancy of operational reliability, humidity resistance - Damp heat, cyclical (during operation) - Damp heat, constant (endurance test)	Passed Passed	5.6 5.7
Constancy of operational reliability, corrosion resistance - Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance test)	Passed	5.8
Constancy of operational reliability, electrical stability - Fluctuations in the supply voltage - Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity tests (during operation)	Passed Passed	5.3 5.13

The performance of the above product is in conformity with the declared performance.
The aforementioned manufacturer bears sole responsibility for issuing the DoP in accordance with (EU) Regulation No 305/2011.

Klaus Hirzel / Managing Director

Name and function



Neuss 12.01.2018

Place and date of issue

Signature

../ 4

Декларация за експлоатационни характеристики

№ DoP-21430171215

- | | |
|--|---|
| 1. Типов, партиден или сериен номер: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. Предназначение: | Защита от пожар съгл. EN 54-17:2005 + AC:2007;
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Адрес за контакт на производителя: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Германия |
| 4. Система или системи за оценка и контрол на постоянството на експлоатационните характеристики: | Система 1 |
| 5. Нотифициран орган: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Идентификационен номер: | 0786 |
| 6. Декларирана мощност: | |

../ 1

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Важни показатели	Мощност ^{1) 2)}	Раздел
Ефективност в случай на пожар		
- Ниво на шум	издържал	4.2
- Честота и форма на звука	издържал	4.3
- Индивидуални отклонения	издържал	5.2
- Функционална проверка	издържал	5.3
- Серия предавания за тонове и съобщения	издържал*	C.3.1
- Синхронизация	издържал*	C.3.2
- Мощност на излъченото съобщение	издържал*	C.5.1
- Сигнал за внимание/Пауза/ Времева характеристика на последователността на съобщенията	издържал*	C.5.2
- Проверка на синхронизацията на съобщенията	издържал*	C.5.3
Надеждна експлоатация		
- Продължителност на експлоатацията	издържал	4.4
- Конструкция	издържал	4.5
- Обозначение и данни	издържал	4.6
- Проверка на продължителността на експлоатацията	издържал	5.4
- Обща проверка	издържал	C.4
Дълготрайност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост		
- Суха топлина (по време на работа)	Тип А	5.5
- Суха топлина (продължително изпитание)	NPD	5.6
- Студ (по време на работа)	Тип А	5.7
- Влажна топлина, циклично (по време на работа)	Тип А	5.8
- Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	Тип А	5.9
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на влага		
- Влажна топлина, циклично (по време на работа)	Тип А	5.8
- Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	Тип А	5.9
- Влажна топлина, циклично (продължително изпитание)	NPD	5.10
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на корозия		
- Серен диоксид-(SO ₂ -) корозия (продължително изпитание)	издържал	5.11
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на шок и вибрации		
- Сблъсък (по време на работа)	издържал	5.12
- Удар (по време на работа)	издържал	5.13
- Вибрации, синусоидални (по време на работа)	издържал	5.14
- Вибрации, синусоидални (продължително изпитание)	издържал	5.15

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Важни показатели	Мощност ^{1) 2)}	Раздел
Дълготрайност на надеждната експлоатация, електрическа стабилност - Електромагнитна съвместимост (EMV), устойчивост на смущения (по време на работа)	издържал	5.16
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на проникване - Защита чрез корпус	Тип А	5.17
<p>1) "NPD" теоретично възможно, освен за дълготрайност на показатели с декларирана мощност</p> <p>2) "не е в сила" за конструктивни елементи, за които изискването не е приложимо</p>		

* само за сигнализатори за речеви сигнали

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-17:2005 + AC:2007
Важни показатели	Мощност	Раздел
Ефективност в случай на пожар - Индивидуални отклонения	издържал	5.2
Надеждна експлоатация - Изисквания	издържал	4
Дълготрайност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост - Суха топлина (по време на работа) - Студ (по време на работа)	издържал издържал	5.4 5.5
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на вибрации - Сблъсък (по време на работа) - Удар (по време на работа) - Вибрации, синусоидални (по време на работа) - Вибрации, синусоидални (продължително изпитание)	издържал издържал издържал издържал	5.9 5.10 5.11 5.12
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на влага - Влажна топлина, циклично (по време на работа) - Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	издържал издържал	5.6 5.7
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на корозия - Серен диоксид-(SO ₂ -) корозия (продължително изпитание)	издържал	5.8
Дълготрайност на надеждната експлоатация, електрическа стабилност - Колебания на захранващото напрежение - Електромагнитна съвместимост (EMV), изпитания за устойчивост на смущения (по време на работа)	издържал издържал	5.3 5.13

Експлоатационните характеристики на продукта съответстват на декларираните експлоатационни характеристики/декларираната експлоатационна характеристика.
Отговорност за съставянето на тази декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 носи единствено посоченият по-горе производител.

Klaus Hirzel / Управител

Име и длъжност



Neuss 12.01.2018

Място и дата на издаване

Подпис

../ 4

Prohlášení o vlastnostech

č. DoP-21430171215

1. Typové číslo, číslo šarže nebo sériové číslo: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Účel použití: požární ochrana dle EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Kontaktní adresa výrobce: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Německo
4. Systém nebo systémy pro posouzení a kontrolu stálosti vlastností: systém 1
5. Notifikovaný orgán: VdS Schadenverhütung GmbH
Identifikační číslo: 0786
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení:

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Německo
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Rejstříkový soud:
Stuttgart HRB 401195
Č. reg. WEEE:
DE 94211831

Dozorčí rada:
Martin Göth

Vedení podniku:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Podstatné znaky	Výkon ^{1) 2)}	Odstavec
Účinnost v případě požáru		
- Hladina akustického tlaku	Vyhovuje	4.2
- Frekvence a podoba hluku	Vyhovuje	4.3
- Výrobní tolerance	Vyhovuje	5.2
- Funkční zkouška	Vyhovuje	5.3
- Sled vysílání tónů a hlášení	Vyhovuje*	C.3.1
- Synchronizace	Vyhovuje*	C.3.2
- Výkon vyslaného hlášení	Vyhovuje*	C.5.1
- Varovný signál/Pauza/Časový průběh sledu hlášení	Vyhovuje*	C.5.2
- Zkouška synchronizace hlášení	Vyhovuje*	C.5.3
Provozní spolehlivost		
- Životnost	Vyhovuje	4.4
- Konstrukce	Vyhovuje	4.5
- Označení a data	Vyhovuje	4.6
- Zkouška životnosti	Vyhovuje	5.4
- Obecná zkouška	Vyhovuje	C.4
Stálost provozní spolehlivosti, tepelná odolnost		
- Suché teplo (v provozu)	Typ A	5.5
- Suché teplo (dlouhodobá zkouška)	NPD	5.6
- Chlad (v provozu)	Typ A	5.7
- Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	Typ A	5.8
- Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Typ A	5.9
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhku		
- Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	Typ A	5.8
- Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Typ A	5.9
- Vlhké teplo, cyklické (dlouhodobá zkouška)	NPD	5.10
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi		
- Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.11
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti nárazům a vibracím		
- Ráz (v provozu)	Vyhovuje	5.12
- Náraz (v provozu)	Vyhovuje	5.13
- Sinusové vibrace (v provozu)	Vyhovuje	5.14
- Sinusové vibrace (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.15

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Podstatné znaky	Výkon ^{1) 2)}	Odstavec
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita - Elektromagnetická kompatibilita (EMV), odolnosti proti rušení (v provozu)	Vyhovuje	5.16
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vniknutí - Ochrana prostřednictvím pouzdra	Typ A	5.17
<p>1) „NPD“ teoreticky možný, s výjimkou stálosti znaků s vysvětleným výkonem</p> <p>2) „Nelze použít“ pro konstrukční díly, na něž nelze aplikovat požadavek</p>		

* pouze pro akustický signální hlásič

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-17:2005 + AC:2007
Podstatné znaky	Výkon	Odstavec
Účinnost v případě požáru - Výrobní tolerance	Vyhovuje	5.2
Provozní spolehlivost - Požadavky	Vyhovuje	4
Stálost provozní spolehlivosti, tepelná odolnost - Suché teplo (v provozu) - Chlad (v provozu)	Vyhovuje Vyhovuje	5.4 5.5
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím - Ráz (v provozu) - Náraz (v provozu) - Sinusové vibrace (v provozu) - Sinusové vibrace (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje Vyhovuje Vyhovuje Vyhovuje	5.9 5.10 5.11 5.12
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhku - Vlhké teplo, cyklické (v provozu) - Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje Vyhovuje	5.6 5.7
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi - Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.8
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita - Kolísání napájecího napětí - Elektromagnetická kompatibilita (EMV), zkoušky odolnosti proti rušení (v provozu)	Vyhovuje Vyhovuje	5.3 5.13

Výkon výše uvedeného produktu odpovídá deklarovanému výkonu / deklarovaným výkonům.
Za vypracování prohlášení o výkonu v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 plně odpovídá výše uvedený výrobce.

Klaus Hirzel / Jednatel společnosti

Jméno a funkce

Neuss 12.01.2018



Místo a datum vystavení

Podpis

../ 4

Erklæring om ydeevne

Nr. DoP-21430171215

1. Type-, klasse- eller serienummer: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Anvendelsesformål: Beskyttelse mod brand iht. EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Producentens kontaktadresse: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af ydeevnens bestandighed: System 1
5. Anmeldt organ: VdS Schadenverhütung GmbH
Registreringsnummer: 0786
6. Erklæret ydeevne:

.. / 1

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vigtige kendetegne	Ydelse ^{1) 2)}	Afsnit
Ydelsesevne ved brand		
- Støjniveau	bestået	4.2
- Frekvens og støjform	bestået	4.3
- Produktionstolerance	bestået	5.2
- Funktionsafprøvning	bestået	5.3
- Afsendelsessekvens for toner og meddelelser	Bestået*	C.3.1
- Synkronisering	Bestået*	C.3.2
- Levering af den viste meddelelse	Bestået*	C.5.1
- Klarsignal/pause/Meddelelsessekvens-tidsforløb	Bestået*	C.5.2
- Kontrol af synkronisering af meddelelser	Bestået*	C.5.3
Driftspåidelighed		
- Levetid	bestået	4.4
- Opstilling	bestået	4.5
- Mærkning og data	bestået	4.6
- Levetidskontrol	bestået	5.4
- Generel kontrol	bestået	C.4
Varigheden af driftspåideligheden, temperaturfasthed		
- Tør varme (i drift)	Type A	5.5
- Tør varme (udmattelsesprøve)	NPD	5.6
- Kulde (i drift)	Type A	5.7
- Fugtig varme, cyklisk (i drift)	Type A	5.8
- Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøve)	Type A	5.9
Varigheden af driftspåideligheden, fugtighedsfasthed		
- Fugtig varme, cyklisk (i drift)	Type A	5.8
- Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøve)	Type A	5.9
- Fugtig varme, cyklisk (udmattelsesprøve)	NPD	5.10
Varigheden af driftspåideligheden, korrosionsfasthed		
- Svovldioxid-(SO ₂)-korrosion (udmattelsesprøve)	bestået	5.11
Varigheden af driftspåideligheden, slag- og svingningsfasthed		
- Stød (i drift)	bestået	5.12
- Slag (i drift)	bestået	5.13
- Svingning, sinusformet (i drift)	bestået	5.14
- Svingning, sinusformet (udmattelsesprøve)	bestået	5.15

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vigtige kendetegne	Ydelse ^{1) 2)}	Afsnit
Holdbarheden af driftspåideligheden, elektrisk stabilitet - Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK), forstyrrelsesfasthed (i drift)	bestået	5.16
Holdbarheden af driftspåideligheden, modstandsdygtighed overfor indtrængen - Beskyttelse af kabinet	Type A	5.17
1) "NPD" teoretisk muligt, undtaget for holdbarheden af kendetegn med erklæret ydelse		
2) "gælder ikke" for komponenter, som kravet ikke kan anvendes på		

* kun for talesignalgiver

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Vigtige kendetegne	Ydelse	Afsnit
Ydelsesevne ved brand - Eksemplar diffusion	bestået	5.2
Driftspåidelighed - Krav	bestået	4
Driftspåidelighedens holdbarhed, temperaturfasthed - Tør varme (i drift) - Kulde (i drift)	bestået bestået	5.4 5.5
Driftspåidelighedens holdbarhed, svingningsfasthed - Stød (i drift) - Slag (i drift) - Svingning, sinusformet (i drift) - Svingning, sinusformet (udmattelsesprøvning)	bestået bestået bestået bestået	5.9 5.10 5.11 5.12
Driftspåidelighedens holdbarhed, fugtighedsfasthed - Fugtig varme, cyklisk (i drift) - Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøvning)	bestået bestået	5.6 5.7
Driftspåidelighedens holdbarhed, korrosionsfasthed - Svovldioxid-(SO ₂ -) korrosion (udmattelsesafprøvning)	bestået	5.8
Driftspåidelighedens holdbarhed, elektrisk stabilitet - Strømforsyningens svingninger - Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK), afprøvning af fejlfasthed (i drift)	bestået bestået	5.3 5.13

Dette produkts ydelse svare til den/de erklærede ydelse/ydelser.
Det er udelukkende den ovennævnte fabrikants ansvar at oprette ydelseserklæringen i henhold til EU direktiv 305/2011.

Klaus Hirzel / Direktør

Navn og funktion



Neuss 12.01.2018

Sted og dato for udstedelsen

Underskrift

.. / 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon:+49 2131 40615 600
Fax:+49 2131 40615 606

Retsområde:
Stuttgart HRB 401195

**WEEE-
registreringsnr.:**
DE 94211831

Opsynsråd:
Martin Göth

**Virksomhedens
ledelse:**
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet-/e-mailadresse:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Toimivusdeklaratsioon

Nr. DoP-21430171215

1. Tüübi-, partii- või seerianumber: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Sihtotstarve: tulekahjuhäire (vast. EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006)
3. Tootja kontaktandmed: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Saksamaa
4. Süsteem või süsteemid, mille toimivust hinnatakse ja kontrollitakse: Süsteem 1
5. Teavitatud asutus: VdS Schadenverhütung GmbH
Tunnusnumber: 0786
6. Deklareeritud toimivus:

.. / 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksamaa
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Äreregister:
Stuttgart HRB 401195

**WEEE direktiivi
registrinr:**
DE 94211831

Nõukogu:
Martin Göth

Juhatus:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Veeb / e-post:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olulised tunnused	Saavutus ^{1) 2)}	Lõige
Jõudlus tulekahju korral		
- helitase	standardile vastav	4.2
- sagedus ja helikuju	standardile vastav	4.3
- valmistustolerants	standardile vastav	5.2
- talitluskontroll	standardile vastav	5.3
- signaalide ja teadete saatejärjekord	standardile vastav*	C.3.1
- sünkroonimine	standardile vastav*	C.3.2
- saadetud teate võimsus	standardile vastav*	C.5.1
- hoiatussignaali/pausi/teadete ajaline järjestus	standardile vastav*	C.5.2
- teadete sünkroonimise kontroll	standardile vastav*	C.5.3
Ohutu kasutamine		
- tööiga	standardile vastav	4.4
- struktuur	standardile vastav	4.5
- märgistus ja andmed	standardile vastav	4.6
- tööea kontroll	standardile vastav	5.4
- üldkontroll	standardile vastav	C.4
Ohutu kasutamise piirid – temperatuuritaluvus		
- kuiv soojus (töötamisel)	tüüp A	5.5
- kuiv soojus (püsikontroll)	NPD	5.6
- madal temperatuur (töötamisel)	tüüp A	5.7
- tsükliline niiske soojus (töötamisel)	tüüp A	5.8
- pidev niiske soojus (püsikontroll)	tüüp A	5.9
Ohutu kasutamise piirid – niiskustaluvus		
- tsükliline niiske soojus (töötamisel)	tüüp A	5.8
- pidev niiske soojus (püsikontroll)	tüüp A	5.9
- tsükliline niiske soojus (püsikontroll)	NPD	5.10
Ohutu kasutamise piirid – korrosioonikindlus		
- vääveldioksiid (SO ₂), korrosioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.11
Ohutu kasutamise piirid – löögi- ja vibratsioonikindlus		
- tõuge (töötamisel)	standardile vastav	5.12
- löök (töötamisel)	standardile vastav	5.13
- siinusvibratsioon (töötamisel)	standardile vastav	5.14
- siinusvibratsioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.15

.. / 2

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olulised tunnused	Saavutus ^{1) 2)}	Lõige
Ohutu kasutamise piirid – elektriline stabiilsus - elektromagnetiline ühilduvus (EMC), häiringukindlus (töötamisel)	standardile vastav	5.16
Ohutu kasutamise piirid – veekindlus - korpuse kaitsefunktsioon	tüüp A	5.17
1) NPD on teoreetiliselt võimalik, välja arvatud deklareeritud võimsuse tunnustega seotud ohutu kasutamise piiride jaoks		
2) ei kehti komponentidele, mille puhul pole võimalik nõuet rakendada		

* ainult häälsignaali saatmiseks

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-17:2005 + AC:2007
Olulised tunnused	Saavutus	Lõige
Tõhusus tulekahju korral - Valmistustolerants	standardile vastav	5.2
Töökindlus - Nõuded	standardile vastav	4
Töökindluse säilivus, temperatuuritaluvus - Kuiv kuumus (käitamisel) - Madal temperatuur (käitamisel)	standardile vastav standardile vastav	5.4 5.5
Töökindluse säilivus, vibratsioonikindlus - Lök (käitamisel) - Lök (käitamisel) - Harmooniline võnkumine (käitamisel) - Harmooniline võnkumine (kestvuskatse)	standardile vastav standardile vastav standardile vastav standardile vastav	5.9 5.10 5.11 5.12
Töökindluse säilivus, niiskuskindlus - Tsükliline niiske kuumus (käitamisel) - Pidev niiske soojus (kestvuskatse)	standardile vastav standardile vastav	5.6 5.7
Töökindluse säilivus, korrosioonikindlus - Korrosioon vääveldioksiidi (SO ₂) mõjul (kestvuskatse)	standardile vastav	5.8
Töökindluse säilivus, stabiilsed elektrilised omadused - Toitepinge kõikumised - Elektromagnetiline ühilduvus (EMC), häirekindluskatsed (käitamisel)	standardile vastav standardile vastav	5.3 5.13

Eelviidatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele või toimivustele.
Määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas oleva toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastab ainuüksi eelnimetatud tootja.

Klaus Hirzel / Ettevõtte direktor

Nimi ja amet



Neuss 12.01.2018

Allkirjastamise koht ja kuupäev

Allkiri

.. / 4

Δήλωση απόδοσης

Αρ. DoP-21430171215

- | | |
|---|--|
| 1. Αριθμοί τύπου, παρτίδας ή σειράς: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+) |
| 2. Προβλεπόμενη χρήση: | Πυροπροστασία κατά τα πρότυπα EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Γερμανία |
| 4. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και ελέγχου της σταθερής ποιότητας της απόδοσης: | Σύστημα 1 |
| 5. Κοινοποιημένος οργανισμός: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Αριθμός μητρώου: | 0786 |
| 6. Δηλωμένη απόδοση: | |

../ 1

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση ^{1) 2)}	Παράγραφος
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς		
- Ηχοστάθμη	εγκρίνεται	4.2
- Συχνότητα και ηχητική μορφή	εγκρίνεται	4.3
- Διασπορά δείγματος	εγκρίνεται	5.2
- Έλεγχος λειτουργίας	εγκρίνεται	5.3
- Διαδοχές εκπομπής για τόνους και αποκρίσεις	εγκρίνεται*	C.3.1
- Συγχρονισμός	εγκρίνεται*	C.3.2
- Απόδοση της μεταδιδόμενης απόκρισης	εγκρίνεται*	C.5.1
- Σήμα ανακοινώσεων/Παύση/ Καθορισμένος χρόνος διαδοχής απόκρισης	εγκρίνεται*	C.5.2
- Έλεγχος συγχρονισμού μηνυμάτων	εγκρίνεται*	C.5.3
Λειτουργική αξιοπιστία		
- Διάρκεια ζωής	εγκρίνεται	4.4
- Δομή	εγκρίνεται	4.5
- Σήμανση και δεδομένα	εγκρίνεται	4.6
- Έλεγχος διάρκειας λειτουργίας	εγκρίνεται	5.4
- Γενικός έλεγχος	εγκρίνεται	C.4
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις		
- Ξηρή θερμότητα (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.5
- Ξηρή θερμότητα (διαρκής έλεγχος)	NPD	5.6
- Ψύχος (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.7
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.8
- Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	Τύπος A	5.9
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία		
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.8
- Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	Τύπος A	5.9
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (διαρκής έλεγχος)	NPD	5.10
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη διάβρωση		
- Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO ₂) (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.11
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε κραδασμούς και δονήσεις		
- Ώθηση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.12
- Κρούση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.13
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.14
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.15

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Βασικά χαρακτηριστικά		
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, ηλεκτρική σταθερότητα - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMV), αντίσταση στην παρεμβολή (στη λειτουργία)	Απόδοση ^{1) 2)} εγκρίνεται	Παράγραφος 5.16
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη δεισδυση - Προστασία μέσω περιβλήματος	Τύπος A	5.17
<p>1) «NPD» θεωρητικά εφικτό, εκτός από την περίπτωση της διατηρησιμότητας χαρακτηριστικών με δεδηλωμένη απόδοση</p> <p>2) «δεν ισχύει» για εξαρτήματα στα οποία δεν είναι εφαρμόσιμος ο κανονισμός</p>		

* μόνο για συσκευή εκπομπής φωνητικού σήματος

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-17:2005 + AC:2007
Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση	Παράγραφος
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς - Διασπορά δείγματος	εγκρίνεται	5.2
Λειτουργική αξιοπιστία - Απαιτήσεις	εγκρίνεται	4
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις - Ξηρή θερμότητα (στη λειτουργία) - Ψύχος (στη λειτουργία)	εγκρίνεται εγκρίνεται	5.4 5.5
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε δονήσεις - Ώθηση (στη λειτουργία) - Κρούση (στη λειτουργία) - Δονήσεις, ημιτονοειδείς (στη λειτουργία) - Δονήσεις, ημιτονοειδείς (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται εγκρίνεται εγκρίνεται εγκρίνεται	5.9 5.10 5.11 5.12
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία - Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία) - Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται εγκρίνεται	5.6 5.7
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη διάβρωση - Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO ₂) (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.8
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, ηλεκτρική σταθερότητα - Διακυμάνσεις της τάσης τροφοδοσίας - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), δοκιμές παρεμβολής (στη λειτουργία)	εγκρίνεται εγκρίνεται	5.3 5.13

Η απόδοση αυτού του προϊόντος ανταποκρίνεται στη δηλωμένη απόδοση/ στις δηλωμένες αποδόσεις.
Την ευθύνη για την κατάρτιση της παρούσας δήλωσης απόδοσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) υπ' αρ. 305/2011 φέρει αποκλειστικά ο προαναφερόμενος κατασκευαστής.

Klaus Hirzel / Διευθύνων σύμβουλος

Όνομα και αρμοδιότητα



Neuss 12.01.2018

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Υπογραφή

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Γερμανία
Τηλέφωνο: +49 2131 40615-600
Φαξ: +49 2131 40615-606

**Δικαστήριο τόπου
τήρησης μητρώου:**
Στουτγάρδη HRB 401195

Κωδ. αρ. ΑΗΗΕ:
DE 94211831

**Εποπτικό
συμβούλιο:**
Martin Göth

Διαχείριση:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

**Internet / Ηλεκτρονικό
ταχυδρομείο:**
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Declaración de rendimiento

N.º DoP-21430171215

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Número de tipo, de lote o de serie: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. | Uso previsto: | Protección contra incendios según EN 54-17:2005 +
AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. | Dirección de contacto del fabricante: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Alemania |
| 4. | Sistema o sistemas para la evaluación y comprobación de la constancia del rendimiento: | Sistema 1 |
| 5. | Organismo notificado: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | Número de identificación: | 0786 |
| 6. | Rendimiento declarado: | |

../ 1

Novar GmbH, a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss (Alemania)
Teléfono: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Oficina de registro:
Stuttgart HRB 401195
N.º reg. WEEE:
DE 94211831

Consejo de administración:
Martin Göth

Dirección de empresa:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Correo electrónico:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Especificación técnica armonizada		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características esenciales	Rendimiento ^{1) 2)}	Apartado
Eficiencia en caso de incendio <ul style="list-style-type: none"> - Nivel acústico - Frecuencia y forma del haz - Dispersión unitaria - Comprobación del funcionamiento - Secuencias de emisión para tonos y mensajes - Sincronización - Potencia del mensaje emitido - Señal de atención / pausa / comportamiento temporal de la secuencia de mensajes - Comprobación de la sincronización de mensajes 	<ul style="list-style-type: none"> superado superado superado superado superado* superado* superado* superado* superado* 	<ul style="list-style-type: none"> 4.2 4.3 5.2 5.3 C.3.1 C.3.2 C.5.1 C.5.2 C.5.3
Fiabilidad de funcionamiento <ul style="list-style-type: none"> - Vida útil - Construcción - Identificación y datos - Comprobación de la vida útil - Comprobación general 	<ul style="list-style-type: none"> superado superado superado superado superado 	<ul style="list-style-type: none"> 4.4 4.5 4.6 5.4 C.4
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia térmica <ul style="list-style-type: none"> - Calor seco (en funcionamiento) - Calor seco (prueba de larga duración) - Frío (en funcionamiento) - Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento) - Calor húmedo, constante (prueba de larga duración) 	<ul style="list-style-type: none"> tipo A NPD tipo A tipo A tipo A 	<ul style="list-style-type: none"> 5.5 5.6 5.7 5.8 5.9
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la humedad <ul style="list-style-type: none"> - Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento) - Calor húmedo, constante (prueba de larga duración) - Calor húmedo, cíclico (prueba de larga duración) 	<ul style="list-style-type: none"> tipo A tipo A NPD 	<ul style="list-style-type: none"> 5.8 5.9 5.10
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la corrosión <ul style="list-style-type: none"> - Corrosión por dióxido de azufre (SO₂) (prueba de larga duración) 	<ul style="list-style-type: none"> superado 	<ul style="list-style-type: none"> 5.11
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a choques y oscilaciones <ul style="list-style-type: none"> - Colisión (en funcionamiento) - Golpe (en funcionamiento) - Vibración, sinusoidal (en funcionamiento) - Vibración, sinusoidal (prueba de larga duración) 	<ul style="list-style-type: none"> superado superado superado superado 	<ul style="list-style-type: none"> 5.12 5.13 5.14 5.15

Especificación técnica armonizada		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características esenciales		
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, estabilidad eléctrica - Compatibilidad electromagnética (CEM), resistencia a interferencias (en funcionamiento)	superado	5.16
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, estabilidad frente a la penetración - Protección por la carcasa	tipo A	5.17
<p>1) "NPD" posible en teoría, excepto para la durabilidad de características con rendimiento declarado</p> <p>2) "no aplicable" a componentes a los que el requisito no sea aplicable</p>		

* Solo para transmisores de señales de voz

Especificación técnica armonizada		EN 54-17:2005 + AC:2007
Características esenciales	Potencia	Apartado
Capacidad de funcionamiento en caso de incendio - Dispersión unitaria	superado	5.2
Fiabilidad funcional - Requisitos	superado	4
Durabilidad de la fiabilidad funcional, estabilidad de temperatura - Calor seco (en funcionamiento) - Frío (en funcionamiento)	superado superado	5.4 5.5
Durabilidad de la fiabilidad funcional, resistencia a las vibraciones - Empuje (en funcionamiento) - Golpe (en funcionamiento) - Oscilación, sinusoidal, (en funcionamiento) - Oscilación, sinusoidal, (ensayo de resistencia)	superado superado superado superado	5.9 5.10 5.11 5.12
Durabilidad de la fiabilidad funcional, resistencia a la humedad - Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento) - Calor húmedo, constante (ensayo de resistencia)	superado superado	5.6 5.7
Durabilidad de la fiabilidad funcional, resistencia a la corrosión - Corrosión por dióxido de azufre (SO ₂), (ensayo de resistencia)	superado	5.8
Durabilidad de la fiabilidad funcional, estabilidad eléctrica - Variaciones de la tensión de alimentación - Compatibilidad electromagnética (CEM), ensayo de inmunidad (en funcionamiento)	superado superado	5.3 5.13

Las prestaciones verificadas del presente producto corresponden a las prestaciones declaradas. Responsable para la elaboración de la declaración de rendimiento según el reglamento (UE) no 305/2011 es exclusivamente el fabricante anteriormente indicado.

Klaus Hirzel / Gerente

Nombre y cargo



Neuss 12.01.2018

Fecha y hora de la expedición

Firma

../ 4

Déclaration des performances

N° DoP-21430171215

- | | |
|--|---|
| 1. Numéro de type, de lot ou de série : | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. Usage prévu : | Protection contre l'incendie conformément à
EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 +
A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Adresse du fabricant : | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Allemagne |
| 4. Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle des performances déclarées: | Système 1 |
| 5. Organisme notifié : | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Numéro d'immatriculation : | 0786 |
| 6. Performances déclarées : | |

../1

Spécification technique harmonisée		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caractéristiques essentielles	Performances ^{1) 2)}	Section
Performances en cas d'incendie		
- Niveau sonore	réussi	4.2
- Fréquence et forme du son	réussi	4.3
- Dispersion de production	réussi	5.2
- Essai de fonctionnement	réussi	5.3
- Séquences d'émission pour les sons et les messages	réussi*	C.3.1
- Synchronisation	réussi*	C.3.2
- Puissance du message diffusé	réussi*	C.5.1
- Signal d'avertissement/Pause/Temps de réponse séquence de message	réussi*	C.5.2
- Vérification de la synchronisation des messages	réussi*	C.5.3
Fiabilité de fonctionnement		
- Durée de vie	réussi	4.4
- Structure	réussi	4.5
- Marquage et données	réussi	4.6
- Contrôle de la durée de vie	réussi	5.4
- Contrôle général	réussi	C.4
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique		
- Chaleur sèche (en service)	Type A	5.5
- Chaleur sèche (essai d'endurance)	NPD	5.6
- Froid (en service)	Type A	5.7
- Chaleur humide, cyclique (en service)	Type A	5.8
- Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	Type A	5.9
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité		
- Chaleur humide, cyclique (en service)	Type A	5.8
- Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	Type A	5.9
- Chaleur humide, cyclique (essai d'endurance)	NPD	5.10
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion		
- Corrosion au dioxyde de soufre (SO ₂) (essai d'endurance)	réussi	5.11
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux chocs et aux vibrations		
- Choc (en service)	réussi	5.12
- Coup (en service)	réussi	5.13
- Oscillations, sinusoïdales (en service)	réussi	5.14
- Oscillations, sinusoïdales (essai d'endurance)	réussi	5.15

Spécification technique harmonisée		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caractéristiques essentielles	Performances ^{1) 2)}	Section
Constance de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique - Compatibilité électromagnétique (CEM), immunité au bruit (en service)	réussi	5.16
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la pénétration - Protection par boîtier	Type A	5.17
<p>1) « NPD » théoriquement possible, sauf pour la constance des caractéristiques avec les performances déclarées</p> <p>2) « Néant » pour les composants auxquels l'exigence ne s'applique pas</p>		

* uniquement pour émetteur de signal vocal

Spécification technique harmonisée		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caractéristiques essentielles	Performances	Section
Performances en cas d'incendie - Dispersion de production	réussi	5.2
Fiabilité de fonctionnement - Exigences	réussi	4
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique - Chaleur sèche (en service) - Froid (en service)	réussi réussi	5.4 5.5
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations - Choc (en service) - Coup (en service) - Oscillations, sinusoïdales (en service) - Oscillations, sinusoïdales (essai d'endurance)	réussi réussi réussi réussi	5.9 5.10 5.11 5.12
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité - Chaleur humide, cyclique (en service) - Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	réussi réussi	5.6 5.7
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion - Corrosion au dioxyde de soufre (SO ₂) (essai d'endurance)	réussi	5.8
Constance de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique - Variations de l'alimentation électrique - Compatibilité électromagnétique (CEM), essais des interférences (en service)	réussi réussi	5.3 5.13

Les performances du présent produit correspondent à la/aux performance(s) déclarée(s).
Le fabricant sus-mentionné est le seul responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n°305/2011.

Klaus Hirzel / Directeur général

Nom et fonction



Neuss 12.01.2018

Lieu et date de délivrance

Signature

../ 4

Dearbhú Feidhmíochta

Uimh. DoP-21430171215

- | | |
|---|--|
| 1. Cineálúimhir/cineálúimhreacha, baiscuimhir/baiscuimhreacha nó sraithuimhir/sraithuimhreacha: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+) |
| 2. An úsáid bheartaithe: | Cosaint ar dhóiteáin de réir EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Seoladh teagmhála an déantúsóra: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
An Ghearmáin |
| 4. An córas nó na córais i dtaca le comhsheasmhacht na feidhmíochta a mheasúnú agus a fhíorú: | Córas 1 |
| 5. An comhlacht ar tugadh fógra dó:

Uimhir aitheantais: | VdS Schadenverhütung GmbH

0786 |
| 6. An fheidhmíocht fhaisnéiste: | |

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Príomhghnéithe	Feidhmíocht ^{1) 2)}	Alt
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin		
- Leibhéal fuaime	Pas	4.2
- Minicíocht agus foirm na fuaime	Pas	4.3
- Athraitheas idir samplaí	Pas	5.2
- Tástáil feidhmiúcháin	Pas	5.3
- Seichimh tarchuir le haghaidh ton agus teachtaireachtaí	Pas*	C.3.1
- Sioncronú	Pas*	C.3.2
- Treise na teachtaireachta astaithe	Pas*	C.5.1
- Comhuainiú an fhógra foláirimh/an tsoosa/an tseichimh teachtaireachtaí	Pas*	C.5.2
- Tástáil shioncronú na dteachtaireachtaí	Pas*	C.5.3
Iontaofacht oibríochta		
- Saolré seirbhíse	Pas	4.4
- Cóimeáil	Pas	4.5
- Clib agus sonraí	Pas	4.6
- Tástáil an tsaolré seirbhíse	Pas	5.4
- Tástáil ghinearálta	Pas	C.4
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht teochta		
- Teas tirim (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.5
- Teas tirim (tástáil seasmhachta)	NPD	5.6
- Fuacht (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.7
- Teas tais, timthriallach (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.8
- Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Cineál A	5.9
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht bogthaise		
- Teas tais, timthriallach (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.8
- Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Cineál A	5.9
- Teas tais, timthriallach (tástáil seasmhachta)	NPD	5.10
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht creimthe		
- Creimeadh de dheasca na dé-ocsaíde sulfair (SO ₂) (tástáil seasmhachta)	Pas	5.11
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht turrainge agus creatha		
- Imbhualadh (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.12
- Turraing (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.13
- Crith, síneasóideach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.14
- Crith, síneasóideach (tástáil seasmhachta)	Pas	5.15

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Príomhghnéithe		
Feidhmíocht ^{1) 2)}	Alt	
Buaine na hiontaofachta oibríochta, cobhsaíocht leictreach - Comhoiriúnacht leictreamaighnéadaice (EMC), imdhíonacht in aghaidh trasnaíochta (le linn feidhmíocháin)	Pas	5.16
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht in aghaidh treá - Cosaint de dhroim na cásála	Cineál A	5.17
<p>1) Is féidir 'NPD' a lua go teoiriciúil ach amháin i gcás buaine na ngnéithe a bhfuil feidhmíocht fhógartha acu</p> <p>2) Ní bhaineann le comhbhaill nach bhfuil feidhm ag an gceanglas orthu</p>		

* d'fhuaimnitheoirí guthaláiraim amháin

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-17:2005 + AC:2007
Príomhghnéithe	Feidhmíocht	Alt
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin - Athraitheas idir samplaí	Pas	5.2
Iontaofacht oibríochta - Riachtanais	Pas	4
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht teochta - Teas tirim (le linn feidhmiúcháin) - Fuar (le linn feidhmiúcháin)	Pas Pas	5.4 5.5
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht in aghaidh creatha - Tuinseamh (le linn feidhmiúcháin) - Turraing (le linn feidhmiúcháin) - Crith, síneasóideach (le linn feidhmiúcháin) - Crith, síneasóideach (tástáil seasmhachta)	Pas Pas Pas Pas	5.9 5.10 5.11 5.12
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht in aghaidh bogthaise - Teas tais, timhriallach (le linn feidhmiúcháin) - Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Pas Pas	5.6 5.7
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht in aghaidh creimeadh - Creimeadh dé-ocsaíde sulfair (SO ₂) (tástáil seasmhachta)	Pas	5.8
Buaine na hiontaofachta oibríochta, cobhsaíocht leictreach - Luainiú ar voltas an tsoláthair - Comhoiriúnacht leictreamaighnéadaice (EMC), tástálacha imdhíonachta in aghaidh trasnaíochta (le linn feidhmiúcháin)	Pas Pas	5.3 5.13

Tá feidhmíocht an táirge thuasluaite i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht fhaisnéiste.

Is é an déantúsóir thuasluaite amháin atá freagrach as an Dearbhú Feidhmíochta a eisiúint de réir Rialúchán (ón AE) Uimh. 305/2011.

Klaus Hirzel / Stiúrthóir Bainistíochta

Ainm agus feidhm



Neuss 12.01.2018

Áit agus dáta a eisiúna

Síniú

.. / 4

Dichiarazione sulle prestazioni

Nr. DoP-21430171215

- | | |
|---|---|
| 1. Numero di serie, tipo, lotto: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. Scopo di utilizzo: | Protezione attiva contro gli incendi secondo le
norme EN 54-17:2005 + AC:2007;
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Indirizzo del produttore: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germania |
| 4. Sistema o sistemi per la valutazione e il controllo dell'affidabilità delle prestazioni: | Sistema 1 |
| 5. Ufficio notificato: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Numero di riferimento: | 0786 |
| 6. Prestazioni descritte: | |

.. / 1

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caratteristiche fondamentali	Prestazione ^{1) 2)}	Sezione
Efficienza in caso di incendio <ul style="list-style-type: none"> - Livello di rumore - Frequenza e forma dell'onda - Riproducibilità - Controllo del funzionamento - Programmazione per suoni e segnalazioni - Sincronizzazione - Prestazione della trasmissione di segnalazioni - Segnale di avvertenza/Pausa/Tempo di risposta della sequenza di segnalazione - Controllo della sincronizzazione delle segnalazioni 	determinata determinata determinata determinata determinata* determinata* determinata* determinata* determinata*	4.2 4.3 5.2 5.3 C.3.1 C.3.2 C.5.1 C.5.2 C.5.3
Affidabilità operativa <ul style="list-style-type: none"> - Durata utile - Struttura - Contrassegno e dati - Controllo della durata utile - Controllo generale 	determinata determinata determinata determinata determinata	4.4 4.5 4.6 5.4 C.4
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica <ul style="list-style-type: none"> - Caldo secco (in funzione) - Caldo secco (prova di durata) - Freddo (in funzione) - Caldo secco ciclico (in funzione) - Caldo umido stazionario (prova di durata) 	Tipo A non determinata Tipo A Tipo A Tipo A	5.5 5.6 5.7 5.8 5.9
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità <ul style="list-style-type: none"> - Caldo secco ciclico (in funzione) - Caldo umido stazionario (prova di durata) - Caldo umido ciclico (prova di durata) 	Tipo A Tipo A non determinata	5.8 5.9 5.10
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alla corrosione <ul style="list-style-type: none"> - Corrosione da anidride solforosa SO₂ (prova di durata) 	determinata	5.11
Carattere duraturo della sicurezza operativa, resistenza a urti e vibrazioni <ul style="list-style-type: none"> - Sollecitazione (in funzione) - Urto (in funzione) - Vibrazioni sinusoidali (in funzione) - Vibrazioni sinusoidali (prova di durata) 	determinata determinata determinata determinata	5.12 5.13 5.14 5.15

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caratteristiche fondamentali		
	Prestazione ^{1) 2)}	Sezione
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica - Compatibilità elettromagnetica (EMC), resistenza ai disturbi (in funzionamento)	determinata	5.16
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alle infiltrazioni - Protezione tramite alloggiamento	Tipo A	5.17
<p>1) "non determinata" teoricamente possibile, tranne che per il carattere duraturo delle caratteristiche con prestazioni descritte</p> <p>2) "non pervenuto" per i componenti sui quali il requisito non è applicabile</p>		

* solo per generatori di segnale vocali

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caratteristiche fondamentali	Prestazione	Sezione
Efficienza in caso di incendio - Riproducibilità	determinata	5.2
Affidabilità operativa - Requisiti	determinata	4
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica - Caldo secco (in funzione) - Freddo (in funzione)	determinata determinata	5.4 5.5
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alle vibrazioni - Sollecitazione (in funzione) - Urto (in funzione) - Vibrazioni sinusoidali (in funzione) - Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	determinata determinata determinata determinata	5.9 5.10 5.11 5.12
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità - Caldo umido ciclico (in funzione) - Caldo umido stazionario (prova di durata)	determinata determinata	5.6 5.7
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alla corrosione - Corrosione da anidride solforosa SO ₂ (prova di durata)	determinata	5.8
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica - Variazioni della tensione di alimentazione - Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (in funzione)	determinata determinata	5.3 5.13

Le prestazioni del precedente prodotto corrispondono alle prestazioni dichiarate.
Solo il produttore sopra citato è responsabile della stesura della dichiarazione delle prestazioni in conformità con la normativa (EU) N. 305/2011.

Klaus Hirzel / Dirigente

Nome e funzione



Neuss 12.01.2018

Luogo e data del rilascio

Firma

.. / 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Germania
Telefono: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registro delle imprese:
Stuttgart HRB 401195

N. registro RAEE:
DE 94211831

Consiglio d'amministrazione:
Martin Göth

Direzione:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Sito Internet/E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Nr. DoP-21430171215

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Tipa, partijas vai sērijas numurs: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. | Pielietojums: | Ugunsdrošība atb. EN 54-17:2005 + AC:2007;
EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. | Ražotāja adrese: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Vācija |
| 4. | Darbības stabilitātes novērtēšanas un pārbaudes sistēma(s): | 1. sistēma |
| 5. | Paziņotā iestāde: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | Identifikācijas numurs: | 0786 |
| 6. | Paziņotās ekspluatācijas īpašības: | |

../ 1

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Nozīmīgākās iezīmes	Jauda ^{1) 2)}	Sadaļa
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā		
- Skaņas līmenis	atbilst	4.2
- Frekvence un skaņas veids	atbilst	4.3
- Individuālās novirzes	atbilst	5.2
- Darbības pārbaude	atbilst	5.3
- Signālu un ziņojumu radiopārraides sērijas	atbilst*	C.3.1
- Sinhronizācija	atbilst*	C.3.2
- Izplatītā ziņojuma jauda	atbilst*	C.5.1
- Brīdinājuma signāla/pauzes/ziņojumu sērijas laiks	atbilst*	C.5.2
- Ziņojumu sinhronizācijas pārbaude	atbilst*	C.5.3
Ekspluatācijas drošums		
- Derīguma laiks	atbilst	4.4
- Uzbūve	atbilst	4.5
- Apzīmējumi un dati	atbilst	4.6
- Derīguma laika pārbaude	atbilst	5.4
- Vispārīgā pārbaude	atbilst	C.4
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība		
- Sauss siltums (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.5
- Sauss siltums (ilgstoša pārbaude)	NPD	5.6
- Aukstums (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.7
- Mitrš siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.8
- Mitrš siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	A tips	5.9
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, mitruma izturība		
- Mitrš siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.8
- Mitrš siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	A tips	5.9
- Mitrš siltums, cikliski (ilgstoša pārbaude)	NPD	5.10
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, korozijas izturība		
- Sēra dioksīda (SO ₂ -) izraisīta korozija (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.11
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, trieciena un svārstību izturība		
- Trieciens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.12
- Sitiens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.13
- Sinusoidālas svārstības (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.14
- Sinusoidālas svārstības (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.15

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Nozīmīgākās iezīmes	Jauda ^{1) 2)}	Sadaļa
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, elektriskā stabilitāte - Elektromagnētiskā saderība (EMV), noturība pret traucējumiem (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.16
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, izturība pret iespiešanos - Korpusa nodrošinātā aizsardzība	A tips	5.17
<p>1) Teorētiski iespējams arī "NPD" (<i>no performance determined</i> — veiktspēja nav noteikta), izņemot attiecībā uz to īpašību ilgstošu noturību, kuru jauda ir noteikta</p> <p>2) "Nav attiecināms" komponentēm, uz kurām prasība nav attiecināma</p>		

* tikai skaņas signāla pārveidotājiem

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-17:2005 + AC:2007
Nozīmīgākās iezīmes	Jauda	Sadaļa
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā - Individuālās novirzes	atbilst	5.2
Ekspluatācijas drošums - Prasības	atbilst	4
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība - Sauss siltums (ekspluatācijas laikā) - Aukstums (ekspluatācijas laikā)	atbilst atbilst	5.4 5.5
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, svārstību izturība - Trieciens (ekspluatācijas laikā) - Sitiens (ekspluatācijas laikā) - Sinusoidālas svārstības (ekspluatācijas laikā) - Sinusoidālas svārstības (ilgstoša pārbaude)	atbilst atbilst atbilst atbilst	5.9 5.10 5.11 5.12
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, mitruma izturība - Mitrš siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā) - Mitrš siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	atbilst atbilst	5.6 5.7
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, korozijas izturība - Sēra dioksīda (SO ₂ -) izraisīta korozija (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.8
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, elektriskā stabilitāte - Elektropadeves sprieguma svārstības - Elektromagnētiskā saderība (EMS), pārbaudes attiecībā uz noturību pret traucējumiem (ekspluatācijas laikā)	atbilst atbilst	5.3 5.13

Šī produkta jauda atbilst paziņotajām ekspluatācijas īpašībām.

Par ekspluatācijas īpašību deklarācijas sagatavošanu saskaņā ar regulu (ES) Nr. 305/2011 ir atbildīgs tikai augstāk minētais ražotājs.

Klaus Hirzel / Uzņēmuma direktors

Vārds, uzvārds un amats



Neuss 12.01.2018

Izsniegšanas vieta un datums

Paraksts

.. / 4

Eksploatacinių savybių deklaracija

Nr. DoP-21430171215

1. Modelio, partijos arba serijos numeris: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Naudojimo paskirtis: Priešgaisrinė sistema pagal EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Gamintojo kontaktinis adresas: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Vokietija
4. Sistema arba sistemos vertinti ir tikrinti eksploatacinių savybių pastovumą: 1 sistema
5. Notifikuotoji tarnyba: VdS Schadenverhütung GmbH
Identifikavimo numeris: 0786
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

.. / 1

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Pagrindinės savybės	Rezultatas ^{1) 2)}	Skyrius
Atsparumas gaisrui		
- Garso lygis	atitinka reikalavimus	4.2
- Dažnis ir garso forma	atitinka reikalavimus	4.3
- Gamybinės paklaidos	atitinka reikalavimus	5.2
- Veikimo patikra	atitinka reikalavimus	5.3
- Garsinių signalų ir pranešimų perdavimo sekos	atitinka reikalavimus*	C.3.1
- Sinchronizavimas	atitinka reikalavimus*	C.3.2
- Ištransliuoto pranešimo galia	atitinka reikalavimus*	C.5.1
- Įspėjamojo signalo / pauzės / pranešimų perdavimo sekos laiko charakteristika	atitinka reikalavimus*	C.5.2
- Pranešimų sinchronizavimo patikra	atitinka reikalavimus*	C.5.3
Patikimumas		
- Eksploatavimo trukmė	atitinka reikalavimus	4.4
- Konstrukcija	atitinka reikalavimus	4.5
- Ženklinimas ir duomenys	atitinka reikalavimus	4.6
- Eksploatavimo trukmės patikra	atitinka reikalavimus	5.4
- Bendroji patikra	atitinka reikalavimus	C.4
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai		
- Sausoji šiluma (eksploatuojant)	A tipas	5.5
- Sausoji šiluma (patvarumo bandymas)	NPD	5.6
- Šaltis (eksploatuojant)	A tipas	5.7
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	A tipas	5.8
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	A tipas	5.9
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas drėgmei		
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	A tipas	5.8
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	A tipas	5.9
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (patvarumo bandymas)	NPD	5.10

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Pagrindinės savybės	Rezultatas ^{1) 2)}	Skyrius
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas korozijai		
- Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.11
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas smūgiams ir vibracijai		
- Sandūra (ekspluatuojant)	atitinka reikalavimus	5.12
- Smūgis (ekspluatuojant)	atitinka reikalavimus	5.13
- Vibracija, sinusinė (ekspluatuojant)	atitinka reikalavimus	5.14
Patikimumas ir patvarumas, elektros sistemos stabilumas		
- Elektromagnetinis suderinamumas (EMS), atsparumo trukdžiams bandymai (ekspluatuojant)	atitinka reikalavimus	5.16
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas įsiskverbimui		
- Apsaugantis korpusas	A tipas	5.17
<p>1) „NPD“ (nenustatytos eksploatacinės savybės) teoriškai galimas, išskyrus požymių su deklaruotomis savybėmis patvarumą</p> <p>2) „netaikoma“ konstrukcinėms detalėms, kurioms netaikomas šis reikalavimas</p>		

* tik kalbiniams signalizatoriams

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-17:2005 + AC:2007
Pagrindinės savybės	Rezultatas	Skyrius
Atsparumas gaisrui - Gamybinės paklaidos	atitinka reikalavimus	5.2
Patikimumas - Reikalavimai	atitinka reikalavimus	4
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai - Sausoji šiluma (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.4
- Šaltis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.5
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas vibracijai - Sandūra (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.9
- Smūgis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.10
- Vibracija, sinusinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.11
- Vibracija, sinusinė (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.12
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas drėgmei - Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.6
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.7
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas korozijai - Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.8
Patikimumas ir patvarumas, elektros sistemos stabilumas - Elektros įtampos svyravimai	atitinka reikalavimus	5.3
- Elektromagnetinis suderinamumas (EMS), atsparumo trukdžiams bandymai (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.13

Minėto produkto eksploatacinės charakteristikos atitinka deklaruotas eksploatacines charakteristikas.
Už galios deklaracijos rengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 yra atsakingas tik minėtas gamintojas.

Klaus Hirzel / Įmonės direktorius

Pavadinimas ir funkcija



Neuss 12.01.2018

Išdavimo vieta ir data

parašas

../ 4

Teljesítménynyilatkozat

Nr. DoP-21430171215

1. Típus-, tétel- vagy sorozatszám: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Rendeltetése: EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 szabványnak megfelelő Tűzvédelem
3. Gyártó levelezési címe: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Németország
4. Teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek: 1. rendszer
5. Kiállító hely: VdS Schadenverhütung GmbH
Azonosító szám: 0786
6. Nyilatkozat szerinti teljesítmény:

../1

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Főbb jellemzők	Teljesítmény ^{1) 2)}	Fejezet
Működőképesség tűz esetén		
- Zajszint	megfelelt	4.2
- Frekvencia és hullámforma	megfelelt	4.3
- Példányok szórása	megfelelt	5.2
- Működésvizsgálat	megfelelt	5.3
- Hangok és üzenetek sugárzási sora	megfelelt*	C.3.1
- Szinkronizálás	megfelelt*	C.3.2
- A sugárzott üzenet teljesítménye	megfelelt*	C.5.1
- Figyelem-jel/szünet/üzenetsorrend időbeli viselkedése	megfelelt*	C.5.2
- Üzenetek szinkronizálásának vizsgálata	megfelelt*	C.5.3
Működés megbízhatósága		
- Élettartam	megfelelt	4.4
- Felépítés	megfelelt	4.5
- Jelölés és adatok	megfelelt	4.6
- Élettartam vizsgálata	megfelelt	5.4
- Általános vizsgálat	megfelelt	C.4
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség		
- Száraz hő (üzem közben)	A típus	5.5
- Száraz hő (tartós vizsgálat)	NPD	5.6
- Hideg (üzem közben)	A típus	5.7
- Nedves hő, ciklikusan (üzem közben)	A típus	5.8
- Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	A típus	5.9
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenálló képesség		
- Nedves hő, ciklikusan (üzem közben)	A típus	5.8
- Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	A típus	5.9
- Nedves hő, ciklikusan (tartós vizsgálat)	NPD	5.10
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióval szembeni ellenállóképesség		
- Kéndioxid (SO ₂)-korrózió (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.11
Működés megbízhatóságának tartóssága, ütéssel és rezgéssel szembeni ellenállóképesség		
- Lökés (üzem közben)	megfelelt	5.12
- Ütés (üzem közben)	megfelelt	5.13
- Szinuszos rezgés (üzem közben)	megfelelt	5.14
- Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.15

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Főbb jellemzők	Teljesítmény ^{1) 2)}	Fejezet
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás - Elektromágneses összeférhetőség, zavartűrés (üzem közben)	megfelelt	5.16
Működés megbízhatóságának tartóssága, külső behatással szembeni ellenállóképesség - Burkolat általi védelem	A típus	5.17
<p>1) „NPD” elméletileg lehetséges, kivéve a gyártó által megadott teljesítmény tartóssági jellemzői esetén</p> <p>2) „Nem vonatkozik” olyan alkatrészek esetén, amelyekre a követelmény nem alkalmazható</p>		

* csak beszéd-jeladóhoz

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-17:2005 + AC:2007
Főbb jellemzők	Teljesítmény	Fejezet
Működőképesség tűz esetén - Példányok szórása	megfelelt	5.2
Működés megbízhatósága - Követelmények	megfelelt	4
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség - Száraz hő (üzem közben) - Hideg (üzem közben)	megfelelt megfelelt	5.4 5.5
Működés megbízhatóságának tartóssága, rezgéssel szembeni ellenállóképesség - Lökés (üzem közben) - Ütés (üzem közben) - Szinuszos rezgés (üzem közben) - Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	megfelelt megfelelt megfelelt megfelelt	5.9 5.10 5.11 5.12
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenállóképesség - Nedves hő, ciklikusan (üzem közben) - Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	megfelelt megfelelt	5.6 5.7
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióval szembeni ellenállóképesség - Kéndioxid (SO ₂)-korrózió (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.8
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás - A tápfeszültség ingadozásai - Elektromágneses összeférhetőség, zavartűrési vizsgálatok (üzem közben)	megfelelt megfelelt	5.3 5.13

Jelen termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat(ok) szerinti teljesítménynek.

A 305/2011/EU rendeletnek megfelelő teljesítménynyilatkozat kiállításáért egyedül a fent megnevezett gyártó felel.

Klaus Hirzel / Cégvezető

Név és beosztás



Neuss 12.01.2018

Kiállítás helye és dátuma

Aláírás

../ 4

Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni

Nru. DoP-21430171215

1. Tip, lott jew serje: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Funzjonalità: Protezzjoni kontra n-nirien kif previst fl EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Indirizz tal-manifattur: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Il-Ġermanja
4. Sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni: Sistema 1
5. Korp innotifikat: VdS Schadenverhütung GmbH
Numru ta' identifikazzjoni: 0786
6. Prestazzjoni ddikjarata:

../ 1

Novar GmbH, Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Il-
Ġermanja
Telefown: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

**Qorti tar-
Reġstrazzjoni:**
Stuttgart HRB 401195
Nru ta' reġ. tal-WEEE:
DE 94211831

**Bord
Superviżorju:**
Martin Göth

Bord Maniġerjali:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / email:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Karatteristiċi ewlenin	Prestazzjoni ^{1) 2)}	Taqsim
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar		
- Livell tal-ħoss	Għaddiet	4.2
- Frekwenza u forma ta' ħoss	Għaddiet	4.3
- Varjanza kampjun	Għaddiet	5.2
- Test funzjonali	Għaddiet	5.3
- Sekwenzi ta' trażmissjoni għal toni u messaġġi	Għaddiet*	C.3.1
- Sinkronizzazzjoni	Għaddiet*	C.3.2
- Saħħa tal-messaġġ emess	Għaddiet*	C.5.1
- Sinjal ta' twissija/pawża/twaqqit tas-sekwenza tal-messaġġ	Għaddiet*	C.5.2
- Ittestjar tas-sinkronizzazzjoni tal-messaġġi	Għaddiet*	C.5.3
Affidabbiltà operazzjonali		
- Ħajja tas-servizz	Għaddiet	4.4
- Assemblaġġ	Għaddiet	4.5
- Tag u data	Għaddiet	4.6
- Ittestjar tal-ħajja tas-servizz	Għaddiet	5.4
- Ittestjar ġenerali	Għaddiet	C.4
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; felħan għat-temperatura		
- Sħana xotta (matul it-tħaddim)	Tip A	5.5
- Sħana xotta (test tal-felħan)	NPD	5.6
- Kesħa (matul it-tħaddim)	Tip A	5.7
- Sħana tal-umdità, ċiklika (matul it-tħaddim)	Tip A	5.8
- Sħana tal-umdità, kostanti (test tal-felħan)	Tip A	5.9
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-umdità		
- Sħana tal-umdità, ċiklika (matul it-tħaddim)	Tip A	5.8
- Sħana tal-umdità, kostanti (test tal-felħan)	Tip A	5.9
- Sħana tal-umdità, ċiklika (test tat-tħaddim)	NPD	5.10
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-korrużjoni		
- Korrużjoni minn sulphur dioxide (SO ₂) (test tal-felħan)	Għaddiet	5.11
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-vibrazzjoni u xokk		
- Impatt (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.12
- Daqqiet (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.13
- Vibrazzjoni, sinusojdali (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.14
- Vibrazzjoni, sinusojdali (test tal-felħan)	Għaddiet	5.15

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Karatteristiċi ewlenin	Prestazzjoni ^{1) 2)}	Taqsim
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; stabbiltà tal-elettriku - Kompatibilità elettromanjetika (EMC), immunità tal-interferenza (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.16
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; rezistenti għall-penetrazzjoni - Protezzjoni permezz ta' lqugħ	Tip A	5.17
<p>1) 'NPD' hija teoretikament possibbli għajr fil-każ tal-kostanza tal-karatteristiċi bil-prestazzjoni ddikjarata</p> <p>2) Mhux applikabbli għal komponenti li għalihom ir-rekwiżit ma japplikax</p>		

* għal sounders ta' allarm bil-vuċi biss

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-17:2005 + AC:2007
Karatteristiċi ewlenin	Prestazzjoni	Taqsim
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar - Varjanza tal-kampjun	Għaddiet	5.2
Affidabbiltà operazzjonali - Rekwiziti	Għaddiet	4
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, felħan għat-temperatura - Sħana xotta (matul it-tħaddim) - Kesħa (matul it-tħaddim)	Għaddiet Għaddiet	5.4 5.5
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, reżistenza għall-vibrazzjoni - Impatt (matul it-tħaddim) - Daqqiet (matul it-tħaddim) - Vibrazzjoni, sinusojdali (matul it-tħaddim) - Vibrazzjoni, sinusojdali (test tal-felħan)	Għaddiet Għaddiet Għaddiet Għaddiet	5.9 5.10 5.11 5.12
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, reżistenza għall-umdità - Sħana umda, ċiklika (matul it-tħaddim) - Sħana umda, kostanti (test tal-felħan)	Għaddiet Għaddiet	5.6 5.7
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, reżistenza għall-korrużjoni - Korrużjoni tas-sulphur dioxide (SO2) (test tal-felħan)	Għaddiet	5.8
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, stabbiltà tal-elettriku - Flutwazzjonijiet fil-vultaġġ tal-provvista - Kompatibbiltà elettromanjetika (EMC), testijiet tal-immunità tal-interferenza (matul it-tħaddim)	Għaddiet Għaddiet	5.3 5.13

Il-prestazzjoni tal-prodott ta' hawn fuq hija f'konformità mal-prestazzjoni ddikjarata.
Il-manifattur imsemmi hawn fuq għandu responsabbiltà unika għall-hruġ tad-DoP skont ir-Regolament (UE)
Nru 305/2011.

Klaus Hirzel / Direttur Maniġerjali

Isem u funzjoni



Neuss 12.01.2018

Post u data tal-hruġ

Firma

.. / 4

Novar GmbH, Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Il-
Germanja
Telefown: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

**Qorti tar-
Reġistrazzjoni:**
Stuttgart HRB 401195

Nru ta' reġ. tal-WEEE:
DE 94211831

**Bord
Superviżorju:**
Martin Göth

Bord Maniġerjali:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / email:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Prestatieverklaring

Nr. DoP-21430171215

1. Type-, batch- of serienummer: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Toepassing: Brandbescherming conform EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Contactadres van de fabrikant: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Duitsland
4. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 1
5. Aangemelde instantie: VdS Schadenverhütung GmbH
Identificatienummer: 0786
6. Aangegeven prestatie:

../ 1

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Belangrijkste kenmerken	Prestaties ^{1) 2)}	Sectie
Prestaties in het geval van brand		
- Geluidsniveau	voldoet	4.2
- Frequentie en geluidsvorm	voldoet	4.3
- Exemplaarafwijking	voldoet	5.2
- Functiecontrole	voldoet	5.3
- Zendvolgorde voor tonen en meldingen	voldoet*	C.3.1
- Synchronisatie	voldoet*	C.3.2
- Prestatie van de uitgezonden melding	voldoet*	C.5.1
- Attentiesignaal/pause/meldingsvolgorde-tijdverhouding	voldoet*	C.5.2
- Beproeving van de synchronisatie van meldingen	voldoet*	C.5.3
Bedrijfszekerheid		
- Levensduur	voldoet	4.4
- Opbouw	voldoet	4.5
- Markering en gegevens	voldoet	4.6
- Levensduurbeproeving	voldoet	5.4
- Algemene beproeving	voldoet	C.4
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, temperatuurbestendigheid		
- Droge warmte (tijdens bedrijf)	Type A	5.5
- Droge warmte (duurbeproeving)	NPD	5.6
- Koude (tijdens bedrijf)	Type A	5.7
- Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf)	Type A	5.8
- Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	Type A	5.9
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, vochtbestendigheid		
- Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf)	Type A	5.8
- Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	Type A	5.9
- Vochtige warmte, cyclisch (duurbeproeving)	NPD	5.10
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid		
- Zwaveldioxide-(SO ₂ -) corrosie (duurbeproeving)	voldoet	5.11
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid; schok- en trillingsbestendigheid		
- Stoot (tijdens bedrijf)	voldoet	5.12
- Slag (tijdens bedrijf)	voldoet	5.13
- Trillingen, sinusvormig (tijdens bedrijf)	voldoet	5.14
- Trillingen, sinusvormig (duurbeproeving)	voldoet	5.15

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Belangrijkste kenmerken	Prestaties ^{1) 2)}	Sectie
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, elektrische stabiliteit - Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC), stoorbestendigheid (tijdens bedrijf)	voldoet	5.16
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, bestendigheid tegen binnendringen - Bescherming door behuizing	Type A	5.17
<p>1) de aanduiding "NPD" (No Performance Determined) is theoretisch mogelijk, behalve voor duurzaamheid van kenmerken met verklaarde prestatie</p> <p>2) "niet van toepassing" voor onderdelen, waar de eis niet op van toepassing is</p>		

* alleen voor spraaksignalsensor

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-17:2005 + AC:2007
Belangrijkste kenmerken	Prestaties	Sectie
Prestaties in het geval van brand - Exemplaarafwijking	voldoet	5.2
Bedrijfsbetrouwbaarheid - Eisen	voldoet	4
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, temperatuurbestendigheid - Droge warmte (tijdens bedrijf) - Koude (tijdens bedrijf)	voldoet voldoet	5.4 5.5
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, trillingsbestendigheid - Stoot (tijdens bedrijf) - Slag (tijdens bedrijf) - Trillingen, sinusvormig (tijdens bedrijf) - Trillingen, sinusvormig (duurbeproeving)	voldoet voldoet voldoet voldoet	5.9 5.10 5.11 5.12
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, vochtbestendigheid - Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf) - Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	voldoet voldoet	5.6 5.7
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, corrosiebestendigheid - Zwaveldioxide-(SO ₂ -) corrosie (duurbeproeving)	voldoet	5.8
Duurzaamheid van de bedrijfsbetrouwbaarheid, elektrische stabiliteit - Fluctuaties van de voedingsspanning - Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC), stoorbestendigheidsbeproeving (tijdens bedrijf)	voldoet voldoet	5.3 5.13

De prestaties van het bovenstaande product zijn conform de verklaarde prestatie(s).
Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de hierboven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Klaus Hirzel / Algemeen directeur

Naam en functie



Neuss 12.01.2018

Plaats en datum van afgifte

Handtekening

../ 4

Ytelseserklæring

Nr. DoP-21430171215

1. Type-, parti- eller serienummer: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Tilsiktet bruksområde: Brannvern iflg. EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Kontaktadresse til produsenten: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland
4. System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesbestandighet: System 1
5. Teknisk kontrollorgan: VdS Schadenverhütung GmbH
Identifikasjonsnummer: 0786
6. Angitt ytelse

.. / 1

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vesentlige funksjoner	Ytelse ^{1) 2)}	Avsnitt
Ytelsesevne ved brann		
- Lydnivå	bestått	4.2
- Frekvens og lydnivå	bestått	4.3
- Toleransespredning	bestått	5.2
- Funksjonstest	bestått	5.3
- Sendekonsekvenser for lyder og meldinger	bestått*	C.3.1
- Synkronisering	bestått*	C.3.2
- Ytelse til overføringsmelding	bestått*	C.5.1
- Varselsignal/Pause/Meldingssekvens-Reaksjonstid	bestått*	C.5.2
- Test for synkronisering av meldinger	bestått*	C.5.3
Driftspålitelighet		
- Produktvarighet	bestått	4.4
- Design	bestått	4.5
- Kjønetegn og data	bestått	4.6
- Varighetstest	bestått	5.4
- Generell test	bestått	C.4
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, temperaturbestandighet		
- Tørr varme (ved bruk)	Type A	5.5
- Tørr varme (utholdenhetstest)	NPD	5.6
- Kulde (ved bruk)	Type A	5.7
- Fuktig varme, syklisk (ved bruk)	Type A	5.8
- Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	Type A	5.9
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, luftfuktighetsbestandighet		
- Fuktig varme, syklisk (ved bruk)	Type A	5.8
- Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	Type A	5.9
- Fuktig varme, syklisk (utholdenhetstest)	NPD	5.10
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, korrosjonsbestandighet		
- Svoveldioksid-(SO ₂ -) korrosjon (utholdenhetstest)	bestått	5.11
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, sjokk- og vibrasjonsbestandighet		
- Støt (ved bruk)	bestått	5.12
- Slag (ved bruk)	bestått	5.13
- Vibrasjon, sinusformet (ved bruk)	bestått	5.14
- Vibrasjon, sinusformet (utholdenhetstest)	bestått	5.15

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vesentlige funksjoner		
	Ytelse ^{1) 2)}	Avsnitt
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, elektrisk stabilitet - Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitet (ved bruk)	bestått	5.16
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, bestandighet mot inntrengning - Beskyttelse ved hus	Type A	5.17
<p>1) "NPD" teoretisk mulig, med unntak av holdbarhet av funksjoner med erklærte ytelser</p> <p>2) "ikke aktuelt" for komponenter for hvilke kravet ikke er relevant</p>		

* bare for alarm med tale

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-17:2005 + AC:2007
Vesentlige funksjoner	Ytelse	Avsnitt
Ytelse i tilfelle brann - Produksjonstoleranse	bestått	5.2
Driftssikkerhet - Krav	bestått	4
Holdbarhet av driftssikkerhet, temperaturstabilitet - Tørr varme (operasjonell) - Kulde (operasjonell)	bestått bestått	5.4 5.5
Holdbarhet av driftssikkerhet, vibrasjonsmotstand - Støt (operasjonell) - Slag (operasjonell) - Vibrasjon, sinusformet (operasjonell) - Vibrasjon, sinusformet (varighetstest)	bestått bestått bestått bestått	5.9 5.10 5.11 5.12
Holdbarhet av driftssikkerhet, fuktighetsmotstand - Fuktig varme, syklisk (operasjonell) - Fuktig varme, konstant (varighetstest)	bestått bestått	5.6 5.7
Holdbarhet av driftssikkerhet, korrosjonsbestandighet - Svoveldioksid-(SO ₂ -) korrosjon (varighetstest)	bestått	5.8
Holdbarhet av driftssikkerhet, elektrisk stabilitet - Svingninger i nettspenningen - Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), interferensmotstandstester (operasjonell)	bestått bestått	5.3 5.13

Ytelsen av det ovenstående produktet tilsvarer den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. I samsvar med forordning (EF) nr. 305/2011 er kun ovennevnte fabrikant ansvarlig for utarbeidelsen av ytelseserklæringen.

Klaus Hirzel / Direktør

Navn og funksjon



Neuss 12.01.2018

Sted og dato for utstedelse

Underskrift

.. / 4

Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DoP-21430171215

- | | |
|---|--|
| 1. Numer typu, partii, serii: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+) |
| 2. Przeznaczenie: | Ochrona przeciwpożarowa wg EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Adres kontaktowy producenta: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Niemcy |
| 4. System lub systemy do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: | System 1 |
| 5. Notyfikowana placówka: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Numer identyfikacyjny: | 0786 |
| 6. Deklarowana właściwość użytkowa: | |

.. / 1

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Istotne cechy	Moc ^{1) 2)}	Akapit
Właściwości użytkowe w przypadku pożaru		
- Poziom ciśnienia akustycznego	zaliczono	4.2
- Częstotliwość i forma dźwięku	zaliczono	4.3
- Odchylenie indywidualne	zaliczono	5.2
- Sprawdzanie działania	zaliczono	5.3
- Kolejność nadawania tonów i komunikatów	zaliczono*	C.3.1
- Synchronizacja	zaliczono*	C.3.2
- Moc wysłanego komunikatu	zaliczono*	C.5.1
- Sygnał ostrzegawczy/przerwa/ zachowanie w czasie sekwencji komunikatów	zaliczono*	C.5.2
- Sprawdzenie synchronizacji komunikatów	zaliczono*	C.5.3
Niezawodność eksploatacyjna		
- Żywotność	zaliczono	4.4
- Konstrukcja	zaliczono	4.5
- Oznaczenia i dane	zaliczono	4.6
- Badanie trwałości	zaliczono	5.4
- Kontrola ogólna	zaliczono	C.4
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wysokie temperatury		
- Suche ciepło (w pracy)	Typ A	5.5
- Suche ciepło (kontrola ciągła)	NPD	5.6
- Zimno (w pracy)	Typ A	5.7
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w pracy)	Typ A	5.8
- Wilgotne ciepło, stałe (kontrola ciągła)	Typ A	5.9
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć		
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w pracy)	Typ A	5.8
- Wilgotne ciepło, stałe (kontrola ciągła)	Typ A	5.9
- Wilgotne ciepło, cykliczne (kontrola ciągła)	NPD	5.10
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
- Korozja w dwutlenku siarki (SO ₂) (kontrola ciągła)	zaliczono	5.11
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wstrząsy i drgania		
- Skok (w pracy)	zaliczono	5.12
- Uderzenie (w pracy)	zaliczono	5.13
- Drgania, sinusoidalne (w pracy)	zaliczono	5.14
- Drgania, sinusoidalne (stałe monitorowanie)	zaliczono	5.15

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Istotne cechy	Moc^{1) 2)}	Akapit
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMV), kontrola odporności na zakłócenia (w pracy)	zaliczono	5.16
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wnikanie - Ochrona za pomocą obudowy	Typ A	5.17
<p>1) "NPD" teoretycznie możliwe, poza trwałością cech z deklarowaną właściwością użytkową</p> <p>2) "nie dotyczy" dla podzespołów, przy których nie można zastosować wymogu</p>		

* tylko dla nadajnika sygnałów mowy

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-17:2005 + AC:2007
Istotne cechy	Moc	Akapit
Sprawność w przypadku pożaru - Przykładowe rozproszenie	zaliczono	5.2
Niezawodność eksploatacyjna - Wymagania	zaliczono	4
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę - Suche ciepło (w czasie pracy) - Zimno (w czasie pracy)	zaliczono zaliczono	5.4 5.5
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na drgania - Wstrząs (w czasie pracy) - Uderzenie (w czasie pracy) - Drganie, sinusoidalne (w czasie pracy) - Drganie, sinusoidalne (próba długotrwała)	zaliczono zaliczono zaliczono zaliczono	5.9 5.10 5.11 5.12
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć - Wilgotne ciepło, cykliczne (w czasie pracy) - Wilgotne ciepło, stałe (próba długotrwała)	zaliczono zaliczono	5.6 5.7
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję - Korozja siarczanowa (SO2) (próba długotrwała)	zaliczono	5.8
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna - Wahania napięcia zasilającego - Kompatybilność elektromagnetyczna, próby odporności na zakłócenia (w czasie pracy)	zaliczono zaliczono	5.3 5.13

Właściwości użytkowe powyższego produktu są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Odpowiedzialność za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 ponosi wyłącznie wymieniony powyżej producent.

Klaus Hirzel / Prezes zarządu

Nazwisko i funkcja

Neuss 12.01.2018



Miejsce i data wystawienia

Podpis

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Niemcy
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Sąd rejestrowy:
Stuttgart HRB 401195

Nr rej. WEEE:
DE 94211831

Rada nadzorcza:
Martin Göth

Zarząd spółki:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Declaração de desempenho

Nr. DoP-21430171215

- | | |
|--|---|
| 1. Número de tipo, lote ou série: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. Aplicação: | Protecção contra incêndios conforme EN 54-
17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 +
A2:2006 |
| 3. Endereço do fabricante: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Alemanha |
| 4. Sistema ou sistemas para a avaliação e verificação da capacidade de desempenho: | Sistema 1 |
| 5. Organismo notificado: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Número de identificação: | 0786 |
| 6. Desempenho declarado: | |

../ 1

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características essenciais	Desempenho ^{1) 2)}	Secção
Capacidade de desempenho em caso de incêndio		
- Nível sonoro	aprovado	4.2
- Frequência e forma da onda sonora	aprovado	4.3
- Escala de produção	aprovado	5.2
- Ensaio funcional	aprovado	5.3
- Sequência de transmissão para sons e mensagens	aprovado*	C.3.1
- Sincronização	aprovado*	C.3.2
- Desempenho da mensagem difundida	aprovado*	C.5.1
- Sinal de aviso / Pausa / Temporização do fluxo de mensagens	aprovado*	C.5.2
- Ensaio de sincronização de mensagens	aprovado*	C.5.3
Fiabilidade operativa		
- Duração	aprovado	4.4
- Estrutura	aprovado	4.5
- Identificação e dados	aprovado	4.6
- Ensaio de duração	aprovado	5.4
- Verificação geral	aprovado	C.4
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura		
- Calor seco (em funcionamento)	Tipo A	5.5
- Calor seco (ensaio de resistência)	NPD	5.6
- Frio (em funcionamento)	Tipo A	5.7
- Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	Tipo A	5.8
- Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	Tipo A	5.9
Durabilidade de confiabilidade operacional, resistência à humidade		
- Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	Tipo A	5.8
- Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	Tipo A	5.9
- Calor húmido, cíclico (ensaio de resistência)	NPD	5.10
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a corrosão		
- Dióxido de enxofre-(SO ₂ -) corrosão (ensaio de resistência)	aprovado	5.11
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a choque e vibração		
- Impulso (em funcionamento)	aprovado	5.12
- Impacto (em funcionamento)	aprovado	5.13
- Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	aprovado	5.14
- Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	aprovado	5.15

Especificação técnica harmonizada		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características essenciais	Desempenho ^{1) 2)}	Secção
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica - Compatibilidade electromagnética (CEM), imunidade ao ruído (em funcionamento)	aprovado	5.16
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a penetração - Protecção através de invólucro	Tipo A	5.17
<p>1) "NPD" teoricamente possível, excepto para a durabilidade de características com desempenho declarado</p> <p>2) "não aplicável" para componentes, cujo requisito não se aplica</p>		

* apenas para transmissor de sinal de voz

Especificação técnica harmonizada		EN 54-17:2005 + AC:2007
Características essenciais	Desempenho	Secção
Capacidade de desempenho em caso de incêndio - Escala de produção	aprovado	5.2
Fiabilidade operativa - Requisitos	aprovado	4
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura - Calor seco (em funcionamento) - Frio (em funcionamento)	aprovado aprovado	5.4 5.5
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a vibração - Impulso (em funcionamento) - Impacto (em funcionamento) - Vibração, sinusoidal (em funcionamento) - Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	aprovado aprovado aprovado aprovado	5.9 5.10 5.11 5.12
Durabilidade de confiabilidade operacional, resistência à humidade - Calor húmido, cíclico (em funcionamento) - Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	aprovado aprovado	5.6 5.7
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a corrosão - Dióxido de enxofre-(SO ₂ -) corrosão (ensaio de resistência)	aprovado	5.8
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica - Variações na tensão de fornecimento - Compatibilidade electromagnética (CEM), ensaios de imunidade (em funcionamento)	aprovado aprovado	5.3 5.13

O desempenho do produto acima corresponde ao desempenho declarado/ aos desempenhos declarados.
O fabricante acima mencionado é exclusivamente responsável pela elaboração da declaração de desempenho em conformidade com o regulamento (UE) nº 305/2011.

Klaus Hirzel / Gerente

Nome e cargo



Neuss 12.01.2018

Local e data de emissão

Assinatura

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Alemanha
Telefone:+49 2131 40615-600
Telefone:+49 2131 40615-606

Tribunal de registo:
Stuttgart HRB 401195
N.º de registo WEEE:
DE 94211831

Conselho de administração:
Martin Göth

Direção:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Declarația de performanță

Nr. DoP-21430171215

- | | |
|--|---|
| 1. Numărul de tip, lot sau serie: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. Scopul utilizării: | Protecția împotriva incendiilor conform
EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 +
A1:2002 + A2:2006 |
| 3. Adresa de contact a producătorului: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germania |
| 4. Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării: | Sistemul 1 |
| 5. Unitate notificată: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| Număr de identificare: | 0786 |
| 6. Puterea declarată: | |

../ 1

Specificația tehnică armonizată		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caracteristicile efective		
Performanța în caz de incendiu	Puterea ^{1) 2)}	Secțiunea
- Nivelul sonor	absolvit	4.2
- Frecvența și forma sonoră	absolvit	4.3
- Distribuția producției	absolvit	5.2
- Verificarea funcției	absolvit	5.3
- Secvențe de transmisie pentru tonuri și mesaje	absolvit*	C.3.1
- Sincronizarea	absolvit*	C.3.2
- Puterea mesajului emis	absolvit*	C.5.1
- Semnal de atenționare/Pauză/Rata mesajelor-comportare în timp	absolvit*	C.5.2
- Verificarea sincronizării mesajelor	absolvit*	C.5.3
Fiabilitatea funcționării		
- Durata de viață	absolvit	4.4
- Structura	absolvit	4.5
- Marcare și date	absolvit	4.6
- Verificarea duratei de viață	absolvit	5.4
- Verificarea generală	absolvit	C.4
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură		
- Căldură uscată (în funcțiune)	Tip A	5.5
- Căldură uscată (verificare continuă)	NPD	5.6
- Frig (în funcțiune)	Tip A	5.7
- Căldură umedă, ciclică (în funcțiune)	Tip A	5.8
- Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	Tip A	5.9
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la umiditatea aerului		
- Căldură umedă, ciclică (în funcțiune)	Tip A	5.8
- Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	Tip A	5.9
- Căldură umedă, ciclică (verificare continuă)	NPD	5.10
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la coroziune		
- Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (verificare continuă)	absolvit	5.11
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la șoc și oscilație		
- Impact (în funcțiune)	absolvit	5.12
- Șoc (în funcțiune)	absolvit	5.13
- Oscilații, sinusoidale (în funcțiune)	absolvit	5.14
- Oscilații, sinusoidale (verificare continuă)	absolvit	5.15

Specificația tehnică armonizată		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caracteristicile efective		
Durabilitatea fiabilității funcționării, stabilitatea electrică - Compatibilitatea electromagnetică (CEM), rezistența la interferențe (în funcțiune)	absolvit	5.16
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența împotriva infiltrației - Protecție prin intermediul carcasei	Tip A	5.17
<p>1) „NPD” posibil teoretic, cu excepția durabilității caracteristicilor cu putere declarată</p> <p>2) „nu se aplică” pentru componentele la care cerința nu se utilizează</p>		

* doar pentru emițătoare de semnal vocal

Specificația tehnică armonizată		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caracteristicile efective	Puterea	Secțiunea
Performanța în caz de incendiu - Distribuția producției	absolvit	5.2
Fiabilitatea funcționării - Cerințe	absolvit	4
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură - Căldură uscată (în funcțiune) - Frig (în funcțiune)	absolvit absolvit	5.4 5.5
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la oscilații - Lovitură (în funcțiune) - Impact (în funcțiune) - Oscilații, sinusoidale (în funcțiune) - Oscilații, sinusoidale (verificare continuă)	absolvit absolvit absolvit absolvit	5.9 5.10 5.11 5.12
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la umiditatea aerului - Căldură umedă, ciclică (în funcțiune) - Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	absolvit absolvit	5.6 5.7
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la coroziune - Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (verificare continuă)	absolvit	5.8
Durabilitatea fiabilității funcționării, stabilitatea electrică - Oscilațiile tensiunii de alimentare - Compatibilitatea electromagnetică (CEM), verificări pentru rezistența la interferențe (în funcțiune)	absolvit absolvit	5.3 5.13

Puterea acestui produs corespunde puterii/puterilor declarate.

Doar producătorul sus-menționat este responsabil pentru elaborarea declarației de performanță în conformitate cu Ordonanța (UE) nr. 305/2011.

Klaus Hirzel / Director General

Numele și funcția



Neuss 12.01.2018

Locul și data emiterii

Semnătura

../ 4

Izjava o zmogljivosti

Št. DoP-21430171215

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Številka tipa, šarže ali serije: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. | Namen uporabe: | Požarna varnost v skladu z EN 54-17:2005 +
AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. | Kontaktni naslov proizvajalca: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Nemčija |
| 4. | Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja trajnostne lastnosti zmogljivosti: | Sistem 1 |
| 5. | Priglašeni organ: | VdS Schadenverhütung GmbH |
| | Identifikacijska številka: | 0786 |
| 6. | Navedena zmogljivost: | |

../ 1

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Glavne značilnosti	Zmogljivost ^{1) 2)}	Odstavek
Zmogljivost v primeru požara		
- Glasnost	Opravljeno	4.2
- Frekvenca in oblika zvoka	Opravljeno	4.3
- Odstopanja pri proizvodnji	Opravljeno	5.2
- Preskus delovanja	Opravljeno	5.3
- Vrstni red oddajanja tonov in sporočil	Opravljeno*	C.3.1
- Sinhronizacija	Opravljeno*	C.3.2
- Moč oddanega sporočila	Opravljeno*	C.5.1
- Opozorilni signal/premor/časovno razmerje v zaporedju sporočil	Opravljeno*	C.5.2
- Preskus sinhronizacije sporočil	Opravljeno*	C.5.3
Zanesljivost delovanja		
- Življenjska doba	Opravljeno	4.4
- Zgradba	Opravljeno	4.5
- Oznaka in podatki	Opravljeno	4.6
- Preskus življenjske dobe	Opravljeno	5.4
- Splošni preskus	Opravljeno	C.4
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na temperaturo		
- Suha vročina (med delovanjem)	Tip A	5.5
- Suha vročina (preskus zdržljivosti)	NPD	5.6
- Mraz (med delovanjem)	Tip A	5.7
- Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem)	Tip A	5.8
- Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Tip A	5.9
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na vlago		
- Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem)	Tip A	5.8
- Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Tip A	5.9
- Vlažna vročina, ciklično (preskus zdržljivosti)	NPD	5.10
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na korozijo		
- Korozija zaradi žveplovega dioksida (SO ₂) (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.11
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na udar in nihanja		
- Sunek (med delovanjem)	Opravljeno	5.12
- Udarec (med delovanjem)	Opravljeno	5.13
- Nihanje, sinusno (med delovanjem)	Opravljeno	5.14
- Nihanje, sinusno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.15

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Glavne značilnosti		
Zmogljivost ^{1) 2)}	Odstavek	
Trajnost zanesljivosti delovanja, električna stabilnost - Elektromagnetna združljivost (EMV), odpornost na motnje (med delovanjem)	Opravljeno	5.16
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost proti vdiranju - Zaščita zaradi ohišja	Tip A	5.17
<p>1) »NPD« teoretično možno, razen za trajnost značilnosti z določeno zmogljivostjo</p> <p>2) »Navedba ni potrebna« za dele, na katere se zahteva ne nanaša</p>		

* samo za akustični dajalnik signala

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-17:2005 + AC:2007
Glavne značilnosti	Zmogljivost	Odstavek
Zmogljivost v primeru požara - Odstopanja pri proizvodnji	Opravljeno	5.2
Zanesljivost delovanja - Zahteve	Opravljeno	4
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na temperaturo - Suha vročina (med delovanjem) - Mraz (med delovanjem)	Opravljeno Opravljeno	5.4 5.5
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na nihanja - Sunek (med delovanjem) - Udarec (med delovanjem) - Nihanje, sinusno (med delovanjem) - Nihanje, sinusno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno Opravljeno Opravljeno Opravljeno	5.9 5.10 5.11 5.12
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na vlago - Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem) - Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno Opravljeno	5.6 5.7
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na korozijo - Korozija zaradi žveplovega dioksida (SO ₂) (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.8
Trajnost zanesljivosti delovanja, električna stabilnost - Nihanja napajalne napetosti - Elektromagnetna združljivost (EMV), preskus odpornosti na motnje (med delovanjem)	Opravljeno Opravljeno	5.3 5.13

Zmogljivost izdelka, identificiranega zgoraj, je v skladu z navedenimi zmogljivostmi.
Za pripravo izjave o zmogljivosti v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je v celoti odgovoren zgoraj navedeni proizvajalec.

Klaus Hirzel / Direktor

Ime in položaj



Neuss 12.01.2018

Kraj in datum izdaje

Podpis

../ 4

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. DoP-21430171215

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: | 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*,
807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*,
807322R.SV99*
(IQ8Alarm+) |
| 2. | Zamýšľané použitie/použitia; Harmonizovaná norma: | protipožiarna ochrana podľa EN 54-17:2005 +
AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 |
| 3. | Výrobca: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Nemecko |
| 4. | Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: | Systém 1 |
| 5. | Notifikovaný(-é) subjekt(-y): | VdS Schadenverhütung GmbH, Identifikačné číslo
0786 |
| 6. | Deklarované parametre: | |

../ 1

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Hlavné znaky	Výsledok 1) 2)	Odstavec
Účinnosť v prípade požiaru		
- Hladina zvuku	úspešný	4.2
- Frekvencia a forma zvuku	úspešný	4.3
- Príklad rozptylu	úspešný	5.2
- Test funkčnosti	úspešný	5.3
- Poradie vysielania pre tóny a hlásenia	úspešný*	C.3.1
- Synchronizácia	úspešný*	C.3.2
- Výsledok vyslaného hlásenia	úspešný*	C.5.1
- Časový priebeh varovných signálov/pozastavenia/poradia hlásení	úspešný*	C.5.2
- Kontrola synchronizácie hlásení	úspešný*	C.5.3
Prevádzková spoľahlivosť		
- Životnosť	úspešný	4.4
- Zloženie	úspešný	4.5
- Označenie a údaje	úspešný	4.6
- Kontrola životnosti	úspešný	5.4
- Všeobecná kontrola	úspešný	C.4
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť		
- Suché teplo (v prevádzke)	Typ A	5.5
- Suché teplo (vytrvalostná skúška)	NPD	5.6
- Chlad (v prevádzke)	Typ A	5.7
- Mokré teplo, cyklické (v prevádzke)	Typ A	5.8
- Mokré teplo, konštantné (vytrvalostná skúška)	Typ A	5.9
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti		
- Mokré teplo, cyklické (v prevádzke)	Typ A	5.8
- Mokré teplo, konštantné (vytrvalostná skúška)	Typ A	5.9
- Mokré teplo, cyklické (vytrvalostná skúška)	NPD	5.10
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti korózii		
- Korózia oxidom siričitým (SO ₂ -) (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.11
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti nárazom a otrasom		
- Náraz (v prevádzke)	úspešný	5.12
- Úder (v prevádzke)	úspešný	5.13
- Kolísanie, sínusovité (v prevádzke)	úspešný	5.14
- Kolísanie, sínusovité (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.15

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Hlavné znaky	Výsledok 1) 2)	Odstavec
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita - Elektromagnetická kompatibilita (EMK), odolnosti voči rušeniu (v prevádzke)	úspešný	5.16
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vniknutiu - Ochrana krytom	Typ A	5.17
<p>1) „NPD“ teoreticky možné, okrem trvalosti znakov podľa vyhlásenia o vlastnostiach</p> <p>2) „neaplikovateľné“ na komponenty, na ktoré sa nevzťahuje táto požiadavka</p>		

* Ien pre hlásiče rečového signálu

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-17:2005 + AC:2007
Hlavné znaky	Výsledok	Odsek
Účinnosť v prípade požiaru - Príklad rozptylu	úspešný	5.2
Prevádzková spoľahlivosť - Požiadavky	úspešný	4
Životnosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť - Suché teplo (počas prevádzky) - Chlad (počas prevádzky)	úspešný úspešný	5.4 5.5
Životnosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vibráciám - Náraz (počas prevádzky) - Úder (počas prevádzky) - Vibrácie, sínusovité (počas prevádzky) - Vibrácie, sínusovité (skúška životnosti)	úspešný úspešný úspešný úspešný	5.9 5.10 5.11 5.12
Životnosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti - Mokrú teplo, cyklické (počas prevádzky) - Mokrú teplo, konštantné (skúška životnosti)	úspešný úspešný	5.6 5.7
Životnosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti korózii - Korózia oxidom siričitým (SO ₂ -) (skúška životnosti)	úspešný	5.8
Životnosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita - Kolísanie napájacieho napätia - Elektromagnetická kompatibilita (EMK), skúška odolnosti proti rušeniu (počas prevádzky)	úspešný úspešný	5.3 5.13

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Klaus Hirzel / Jednatel' spoločnosti

Meno a funkcia

Neuss 12.01.2018



Miesto a dátum vydania

Podpis

.. / 4

Suoritusasoilmoitus

Nro DoP-21430171215

1. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Käyttötarkoitus: Palosuojaus, noudatettava standardi: EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Valmistajan yhteystiedot: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Saksa
4. Järjestelmä tai järjestelmät suoritusason pysyvyyden testaamiseen: Järjestelmä 1
5. Ilmoitettu paikka: VdS Schadenverhütung GmbH
Tunnistenumero: 0786
6. Määritetty suoritusaso:

.. / 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksa
Puhelin: +49 2131 40615-600
Faksi: +49 2131 40615-606

Rekisterioikeus:
Stuttgart HRB 401195
WEEE-rekisterinumero:
DE 94211831

Hallitus:
Martin Göth

Liikkeenjohto:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/S-posti:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olennaiset ominaisuudet	Teho ^{1) 2)}	Kappale
Suoritusaso tulipalon yhteydessä		
- Melutaso	hyväksytty	4.2
- Taajuus ja äänirakenne	hyväksytty	4.3
- Mallijakauma	hyväksytty	5.2
- Toimintatarkastus	hyväksytty	5.3
- Äänien ja ilmoitusten lähetyjärjestys	hyväksytty*	C.3.1
- Synkronointi	hyväksytty*	C.3.2
- Lähetetyn ilmoituksen teho	hyväksytty*	C.5.1
- Huomiosignaali / tauko / ilmoitusjärjestyksen aikakäyttäytyminen	hyväksytty*	C.5.2
- Ilmoitusten synkronoinnin tarkistus	hyväksytty*	C.5.3
Käyttövarmuus		
- Käyttöikä	hyväksytty	4.4
- Rakenne	hyväksytty	4.5
- Tyyppimerkintä ja tiedot	hyväksytty	4.6
- Käyttöiän tarkistus	hyväksytty	5.4
- Yleinen tarkistus	hyväksytty	C.4
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys		
- Kuiva lämpö (käytössä)	Tyyppi A	5.5
- Kuiva lämpö (rasitustesti)	NPD	5.6
- Kylmyys (käytössä)	Tyyppi A	5.7
- Kosteaa lämpö, syklinen (käytössä)	Tyyppi A	5.8
- Kosteaa lämpö, jatkuva (rasitustesti)	Tyyppi A	5.9
Käyttövarmuuden kesto, kosteudenkestävyys		
- Kosteaa lämpö, syklinen (käytössä)	Tyyppi A	5.8
- Kosteaa lämpö, jatkuva (rasitustesti)	Tyyppi A	5.9
- Kosteaa lämpö, syklinen (rasitustesti)	NPD	5.10
Käyttövarmuuden kesto; korroosionkestävyys		
- Rikkidioksidi (SO ₂) -korroosio (rasitustesti)	hyväksytty	5.11
Käyttövarmuuden kesto, iskun- ja värähtelykestävyys		
- Törmäys (käytössä)	hyväksytty	5.12
- Isku (käytössä)	hyväksytty	5.13
- Heilunta, sinusmuotoinen (käytössä)	hyväksytty	5.14
- Heilunta, sinusmuotoinen (rasitustesti)	hyväksytty	5.15

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale	Leistung^{1) 2)}	Kappale
Olellaiset ominaisuudet	Teho^{1) 2)}	
Käyttövarmuuden kesto, sähkön jatkuvuus - Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsieto (käytössä)	hyväksytty	5.16
Käyttövarmuuden kesto, läpäisykestävyys		5.17
<p>1) "NPD" teoriassa mahdollinen, lukuun ottamatta sellaisten ominaisuuksien jatkuvuutta, joiden teho on ilmoitettu</p> <p>2) "ei sovellettavissa" osille, joiden kohdalla vaatimuksia ei voida soveltaa</p>		

* vain puhesignaaliatureille

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-17:2005 + AC:2007
Olennaiset ominaisuudet	Teho	Kappale
Suoritustaso tulipalon yhteydessä - Mallijakauma	hyväksytty	5.2
Käyttövarmuus - Vaatimukset	hyväksytty	4
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys - Kuiva lämpö (käytössä)	hyväksytty	5.4
- Kylmyys (käytössä)	hyväksytty	5.5
Käyttövarmuuden kesto; värähtelynkestävyys - Törmäys (käytössä)	hyväksytty	5.9
- Isku (käytössä)	hyväksytty	5.10
- Heilunta, sinusmuotoinen (käytössä)	hyväksytty	5.11
- Heilunta, sinusmuotoinen (rasitustesti)	hyväksytty	5.12
Käyttövarmuuden kesto, kosteudenkestävyys - Kosteaa lämpö, syklinen (käytössä)	hyväksytty	5.6
- Kosteaa lämpö, jatkuva (rasitustesti)	hyväksytty	5.7
Käyttövarmuuden kesto; korroosionkestävyys - Rikkidioksidi (SO ₂) -korroosio (rasitustesti)	hyväksytty	5.8
Käyttövarmuuden kesto, sähkön jatkuvuus - Syöttöjännitteen heilunta	hyväksytty	5.3
- Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (käytössä)	hyväksytty	5.13

Yllä mainitun tuotteen teho vastaa ilmoitettua tehoa / ilmoitettuja tehoja.

Tehoilmoituksen laatimisesta säännöksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti vastaa yksinomaan yllä mainittu valmistaja.

Klaus Hirzel / Toimitusjohtaja

Nimi ja tehtävä



Neuss 12.01.2018

Todistuksen antamispaikka ja -aika

Allekirjoitus

.. / 4

Prestandadeklaration

Nr DoP-21430171215

1. Typ-, parti- eller serienummer: 807205W, 807205R, 807322W*, 807322W.SV98*, 807322W.SV99*, 807322R*, 807322R.SV98*, 807322R.SV99* (IQ8Alarm+)
2. Avsedd användning: Brandskydd enligt EN 54-17:2005 + AC:2007; EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
3. Tillverkarens kontaktadress: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland
4. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda: System 1
5. Anmält organ: VdS Schadenverhütung GmbH
Identifikationsnummer: 0786
6. Angiven prestanda

.. / 1

Novar GmbH,
ett företag i Honeywell-koncernen
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Laga domstol:
Stuttgart HRB 401195
WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Styrelseordförande:
Martin Göth

Affärsledning:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Hemsidor/e-postadresser:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Väsentliga kännetecken	Prestanda 1) 2)	Avsnitt
Driftförmåga i händelse av eldsvåda		
- Ljudnivå	godkänd	4.2
- Frekvens och ljudnivå	godkänd	4.3
- Exemplarspridning	godkänd	5.2
- Funktionstest	godkänd	5.3
- Sändningsföljder för toner och meddelanden	godkänd*	C.3.1
- Synkronisering	godkänd*	C.3.2
- Prestanda för utsänt meddelande	godkänd*	C.5.1
- Varningsignal/paus/meddelandeföljd-tidsförhållande	godkänd*	C.5.2
- Test av synkroniseringen av meddelanden	godkänd*	C.5.3
Drifttillförlitlighet		
- Varaktighet	godkänd	4.4
- Design	godkänd	4.5
- Kännetecken och data	godkänd	4.6
- Varaktighetstest	godkänd	5.4
- Allmänt test	godkänd	C.4
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet		
- Torr värme (i drift)	Typ A	5.5
- Torr värme (uthållighetsprovning)	NPD	5.6
- Kyla (i drift)	Typ A	5.7
- Fuktig värme, cyklisk (i drift)	Typ A	5.8
- Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	Typ A	5.9
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, fuktbeständighet		
- Fuktig värme, cyklisk (i drift)	Typ A	5.8
- Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	Typ A	5.9
- Fuktig värme, cyklisk (uthållighetsprovning)	NPD	5.10
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, korrosionsbeständighet		
- Svaveldioxid-(SO ₂ -) korrosion (uthållighetsprovning)	godkänd	5.11
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, stöt- och vibrationsbeständighet		
- Stöt (i drift)	godkänd	5.12
- Slag (i drift)	godkänd	5.13
- Vibrationer, sinusformade (i drift)	godkänd	5.14
- Vibrationer, sinusformade (uthållighetsprovning)	godkänd	5.15

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Väsentliga kännetecken	Prestanda 1) 2)	Avsnitt
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, elektrisk stabilitet - Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitet (i drift)	godkänd	5.16
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, beständighet mot yttre angrepp - Skydd genom hölje	Typ A	5.17
<p>1) "NDP" teoretiskt möjligt, med undantag för hållbarhet av kännetecken med förklarad prestanda</p> <p>2) "ej tillämpligt" för komponenter för vilka kravet inte kan användas</p>		

* endast för larmsignal med tal

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Väsentliga kännetecken	Prestanda	Avsnitt
Driftförmåga i händelse av eldsvåda - Exemplarspridning	godkänd	5.2
Drifttillförlitlighet - Krav	godkänd	4
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet - Torr värme (i drift) - Kyla (i drift)	godkänd godkänd	5.4 5.5
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, vibrationsbeständighet - Stöt (i drift) - Slag (i drift) - Vibrationer, sinusformade (i drift) - Vibrationer, sinusformade (uthållighetsprovning)	godkänd godkänd godkänd godkänd	5.9 5.10 5.11 5.12
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, fuktbeständighet - Fuktig värme, cyklisk (i drift) - Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	godkänd godkänd	5.6 5.7
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, korrosionsbeständighet - Svaveldioxid-(SO ₂ -) korrosion (uthållighetsprovning)	godkänd	5.8
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, elektrisk stabilitet - Variationer hos matarspänning - Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitetsmätningar (i drift)	godkänd godkänd	5.3 5.13

Prestandan hos ovanstående produkt motsvarar angiven/angivna prestanda.
För framställningen av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr. 305/2011 bär ovan nämnda tillverkare hela ansvaret.

Klaus Hirzel / VD

Namn och befattning



Neuss 12.01.2018

Plats och dag för utfärdande

Namnteckning

.. / 4